KATALOG

der

Nordlivländischen Augustausstellung

vom Jahre

1902

23.—26. August.

Tierschau und **Zuchtviehmarkt.**

Meierei-Ausstellung (Gewerbehalle),

Demonstrationsausstellung zur Kenntnis unseres einheimischen RAUBZEUGS und dessen Vertilgungsmethoden (Rotunde),

Landw. Maschinen- und **Gerätemarkt** (Maschinenplatz, unten),

Landw. Saaten und **Kulturgewächse** (Zwischenbau),

Hausfleiss und **ländl. Gewerbe** (Gewerbehalle),

Diversa — hors concours.

☞ Inhaltsverzeichnis siehe letzte Seite.

Die Leistungsprüfungen finden an der Petersburger Strasse in der Nähe von Rathshof am Sonntag den 25. August um 3 Uhr nachmittags statt.

Billetverkauf
für die Leistungsprüfung

Sonntag an den Tageskassen u. am Start.

Meldungen

bis 1 Stunde vor Eröffnung am Start.

KATALOG

der

Nordlivländischen Augustausstellung

vom Jahre

1902

23.—26. August.

Tierschau und **Zuchtviehmarkt.**

Meierei-Ausstellung (Gewerbehalle),

Demonstrationsausstellung zur Kenntnis unseres einheimischen RAUBZEUGS und dessen Vertilgungsmethoden (Rotunde),

Landw. Maschinen- und **Gerätemarkt** (Maschinenplatz, unten),

Landw. Saaten und **Kulturgewächse** (Zwischenbau),

Hausfleiss und **ländl. Gewerbe** (Gewerbehalle),

Diversa — hors concours.

☞ Inhaltsverzeichnis siehe letzte Seite.

Die Leistungsprüfungen finden an der Petersburger Strasse in der Nähe von Rathshof am Sonntag den 25. August um 3 Uhr nachmittags statt.

Дозволено цензурою. — Юрьевъ, 22 Августа 1902 г.

Druck von H. Laakmann's Buch u. Steindruckerei in Jurjew (Dorpat).
1902.

Tierschau.

A. Pferde.

Alle Pferde, die auf der Ausstellung stehen, konkurrieren ispojure in Gruppe 4, sofern sie den Prämierungsbedingungen dieser Gruppe entsprechen.

Gruppe 1.

Reit- und Wagenschlag mit nachweislich englischem Blut.

Klasse I. Hengste 4 Jahre und älter, nicht unter 2 Arschin 3 Wersch. hoch, 3 Preise:

I. Preis grosse silberne Medaille.
II. » kleine » «
III. » bronzene Medaille.

Graf Fr. Berg - Schloss - Sagnitz.

1. Hengst «Darling», Halbblut, braun, 2 Ars. 4 W., geb. 21. Februar 1899 von Serbigal a. d. Prinzess. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

2. Hengst «Plaisir», Halbblut, braun, 2 Ars. 4 W., geb. 9. März 1899 von Serbigal a. d. Kora. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

3. Hengst «Murat», Halbblut, Fuchs, 2 Ars. 1½ W., geb. 22. Februar 1899 von Serbigal a. d. Maschka. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich. Hors concours.

E. Graf Manteuffell - Talkhof.

4. Hengst, Rothschimmel, 2 Ars. 3 W., 4 Jahre alt, im Mutterleibe a. England importiert, erz. vom Aussteller. Preis 350 Rbl.

O. von Wetter-Rosenthal-Poidifer (Estland).

5. Hengst «Goldregen», Engländer, braun, 2 Ars. 4 W., 4 Jahre alt, von Cotillon, a. d. Miss Jakson.

B. von Samson - Kirrumpäh.

6. Hengst «Deficit», Ungar-Halbblut, braun, 2 Ars. 4 W., geb. 1894, import. Verkäuflich.

A. von Stryk - Kibbijerw.

7. Hengst «Beaulieu», Vollblut, schwarzbraun, 2 Ars $4^1/_4$ W., geb. 1894 von Wostok a. d. Tjma. Gez. und erz. von Graf Medem-Elley. Preis 700 Rbl. (Zur Körung gemeldet.)

Klasse 2. Zuchtstuten mit Fohlen oder nachweislich gedeckt, nicht unter 2 Arschin 2 Wersch. hoch, je 2 I., II. und III. Preise:

I. Preis kleine silberne Medaille,
II. » bronzene Medaille,
III. » Anerkennung.

Gruppe 2.

Arbeitsschlag, qualifiziert für Arbeit im Schritt und Trab.

Klasse 6. Zuchthengste mit nachweislich englischem Blut, 4 Jahre und älter, nicht unter 2 Arschin 2 Werschok hoch, 3 Preise:

I. Preis grosse silberne Medaille,
II. » kleine » »
III. » bronzene Medaille.

A. von Stryk - Kibbijerw.

8. Hengst «Voltigeur», braun, 2 Ars. 3 W., geb. 1890, importiert aus Ungarn. Preis 500 Rbl. (Zur Körung gemeldet.)

A. Stockebye - Klein-Congota.

9. Hengst «King», dunkler Fuchs, 2 Ars. 3 W., geb. 1898 von Hetman a. e. Klepper-Stute. Gekauft.

10. Hengst «Clifford», Halbblut, dunkler Fuchs, 2 Ars. 3½ W., geb. 1898 von Weighton-Squire, Roadster, a. der gekörten Stute Nr. 2258. Gekauft. (Gemeldet zum Zuchtfahren für Einspänner).

Beide Pferde sind zweispännig gefahren und zur Körung gemeldet.

Arrendator **J. Sööt** aus Klein-Ringen.

11. Hengst «Omar», dunkelbraun, 4 Jahre alt, 2 Ars. 4 W., von einem Kronshengst ×, a. einer Araber-Ardenner-Stute. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 450 Rbl.

Jaan Metsik aus Techelfer, Lukase-Gesinde,

12. Hengst «Carnot», braun, 2 Ars. 2 W., von Wihar a. d. Emma L. St. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 225 Rbl.

Ado Kolk aus Neu-Woidoma, Gesindeswirth.

13. Hengst «Tyrann», braun, 2 Ars. 2¾ W., geb. 1. Juni 1896 vom engl. Halbbl. «Tyrann» aus einer Trakehnerstute. Gez. im Gestüt des Herrn v. Helmersen - Woidoma. Erz. vom Aussteller. Preis 500 Rbl.

14. Hengst «Samarkand», braun, 2 Ars. 2¾ W., geb. 29. Mai 1898 von Vollblut «Samarkand» a. e. Trakehner-Stute. Gez. im Gestüt Woidoma. Erz. vom Aussteller. Preis 500 Rbl.

Jüri Padernik aus Techelfer, Turno-Gesinde.

15. Hengst «Hindu», Rapp, 2 Ars. 2 W., 3½ Jahre, von Hindu a. e. Orlower-Stute. Gez. und erz. vom Aussteller.

16. Hengst «Ali», Rapp, 2 Ars. 2 W., 3½ Jahre, von Hindu a. einer Araber-Stute. Gez. und erz. vom Aussteller. Verk. für 380 Rbl. das Paar.

Klasse 4. Gekörte Hengste mit drei unmittelbaren Nachkommen (conf. § 5 und 7 des Preisausschreib.), 3 Preise:

I. Preis grosse silberne Medaille und 50 Rbl.,
II. » kleine » » » 25 »
III. bronzene Medaille und 10 Rbl.

Jaan Sukk.

17. Stute «Mira», Halbblut, Fuchs, 2 Ars. 2 W., geb. 1892 von einem Halbblut-Engländer a. einer Arbeitsstute.
18. Stute «Nabitka», Halbblut, braun, 2 Ars. 4 W., geb. 1899 von Wihar a. d. Mira. Verk.
19. Stute «Salli», Halbbl., Fuchs, 2 Ars. 1/4 W., geb. 1900 von Kisber Oecése a. d. Mira.
20. Stute «Mascha», Halbbl., Fuchs, 2 Ars. 1 1/2 W., geb. 1901 von Csillag a. d. Mira.

☞ **Nr. 17—20 konkurrieren in Kl. 9 und sind versehentlich in Klasse 4 hineingeraten.**

W. von Roth-Tilsit.

21. Hengst «Furioso», braun, 2 Ars. 4 W., geb. 1894 in Ungarn, import. a. Ungarn i. J. 1898. Conc. auch in Gr. I Kl. 1.
22. Wallach «Cadeau», braun, 2 Ars. 4 W., geb. 10. Juni 1899 von Furioso a. einer gekört. Klepperstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Conc. auch Gr. III Kl. 12.
23. Hengst «Cedrik», braun, 2 Ars. 2 W., geb. 24. März 1899 von Furioso a. einer gekört. Klepperstute. Gez. und erz. vom Aussteller. (Zum Zuchtfahren für Einspänner gemeldet.)
24. Hengst «Omar», braun-grau, 2 Ars., geb. 20. Juni 1901 von Furioso a. einer gekört. Klepperstute (Züchter und Besitzer Jaan Ruus, Tilsit, Rebase-Gesinde.) Preis 150 Rbl. (Auskunft durch W. v. Roth-Tilsit.)

25. Hengst «Figaro», braun, geb. 27. April 1902 von Furioso a. einer gekört. Klepperstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Leibl. Bruder von Cadeau.

26. Wallach «Mikko», hellbraun, geb. 20. März 1900 von Furioso a. einer Klepperstute. Züchter und Besitzer Peter Täck aus Serrist. Preis 130 Rbl.

Klasse 3. Zuchtstuten mit Fohlen oder nachweislich gedeckt, ausserhalb Livlands geboren, nicht unter 2 Arschin 2 Wersch. hoch, 3 Preise:

I. Preis kleine silberne Medaille,
II. » bronzene Medaille,
III. » Anerkennung.

Baron Otto v. Engelhardt- Fellin.

27. Stute «Rose-Kildare», Halbblut-Hunter, dunkelbraun, weisse Hinterfesseln, Stern und Schnibbe, 2 Ars. 5 W., geb. 1893, gez. in Irland. Gedeckt im Frühling c. von «Ulan» in Schloss-Fellin. — Prämiirt mit d. Ehrenpreis (grosse goldene Medaille der Reichsgestütverwaltung) als Reitpferd auf d. balt. Central-Ausstellung in Riga 1899.

28. Stute «Mary», Halbblut-Hunter, dunkelbraun, mit Stern und Schnibbe, 2 Ars. 5 W., geb. 1894, gez. in England. Gedeckt im Frühling c. von «Ulan» in Schloss-Fellin. — Prämiirt auf der baltischen Central-Ausstellung 1899 in Riga als Reitpferd mit der Bronce-Medaille d. Societät. Verk. nur im Paar für 1800 Rbl.

Klasse 5. Privat-Gestüte, bestehend aus mindestens vier in dem sich bewerbenden Gestüt geborenen und gezogenen Pferden, deren Altersunterschied nicht über 4 Jahre beträgt, 3 Preise:

I. Preis grosse silberne Medaille und 100 Rbl.
II. » kleine » » » 50 »
III. » bronzene Medaille und 25 Rbl.

Arrendator **H. Sihle** - Kerrafer.

29. Stute «Stella», Fahlrapp, 2 Ars. 2½ W., 16 Jahre, von einem Vollblut-Hengst, aus einer Traber-Stute. Gekauft. Preis 100 Rbl.
30. Wallach «Imanta», braun, 2 Ars. 3 W., geb. im März 1900, von Lord, a. d. Stella. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 250 Rbl.
31. Stute «Alfa», braun mit Stern, geb. im April 1901, von Radieux Techelfer, a. d. Stella. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 150 Rbl.
32. Stute «Beta», braun, geb. im April 1902, von Radieux, a. d. Stella. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 100 Rbl.
33. Stute «Gretchen», Fuchs, 2 Ars. 3 W., 17 Jahre. Gekauft. Preis 75 Rbl.
34. Wallach «Kaupo», Fuchs, 2 Ars. 2 W., geb. im April 1900, von Radieux, aus d. Gretchen. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.
35. Stute, «Wera», Schimmelfuchs, geb. im April 1901 von Radieux a. d. Gretchen. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 150 Rbl.
36. Hengstfohlen «Daus», braun, geb. im April 1902, von Radieux, a. d. Gretchen. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 100 Rbl.

Bemerkung: Sämmtliche 8 Pferde sind zur Auction gemeldet.

J. Grossthal aus Kl.-Congota, Tuiso-Gesinde.

37. Stute «Nabitka», Fuchs, 2 Ars. 4 W., geb. 1899, von Wihar (Thedla), a. d. Stute L. Stb. Nr. 2231, verk. — Conc. auch in Gr. III. Kl. 12.
38. Stute «Sally», Fuchs mit Blässe, 2 Ars. 2 W., geb. 1900, von Kisber (kl. Congota), a. d. Mira, L. Stb. Nr. 2231.
39. Stute «Milli», Fuchs, 2 Ars. 2 W., geb. 1900, von Hanno, a. d. Stute L. Stb. Nr. 3901.
40. Stutfohlen «Mascha», Dunkelfuchs, geb. im Mai 1902, von Duke (gekört. Roadster), aus d. Stute L. Stb. Nr. 3901.

Klasse 7. Zuchtstuten mit Fohlen von Torgelschen oder gekörten Hengsten, nicht unter 2 Arschin. Fohlenscheine sind vorzustellen, je 2 I., II. und III. Preise.

I. Preis kleine silberne Medaille,
II. » bronzene Medaille,
III. » Anerkennung.

Oberförster **A. Baumann**, Forstei-Ellistfer.

41. Stute mit Fohlen «Adda», braun, 2 Ars. 1½ W., geb. 1897, von Dandy (gekört).

Klasse 8. Einjährige Stutfohlen, abstammend von Torgelschen oder gekörten Hengsten. Fohlenscheine sind vorzustellen, 5 Preise:

I. 15 Rbl., II. 12 Rbl., III. 10 Rbl., IV. 8 Rbl., V. 5 Rbl.

G. Hermann aus Alt-Kusthof-Rauge-Gesinde.

42. Stutfohlen «Taja», weiss, geb. 1. Mai 1901, von Moritz in Alt-Kusthof a. e. Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Ausst. Preis 180 R.

Peter Ottas aus Karlowa, Walgeristi-Gesinde.

43. Stutfohlen «Mira», Rapp., 1 Jahr, von Duce (Palloper) a. e. Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Hans Juudas aus Kawelecht, Jurako-Gesinde.

44. Stutfohlen «Patti», 2 Ars., geb. 1901, von Csillag L. St. Nr. 45, a. e. Torgelschen Arbeitsstute, Livl. St. Nr. 2209. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 160 Rbl.

Jakob Sörg aus Samhof, Soo-Kuru-Gesinde.

45. Stute «Alma», Fuchs mit Stern u. weissen Vorder- u. Hinterfesseln, 1 Ars. 15½ W., geb. 1. Mai 1901, von Weighton aus einer Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller.

46. Hengstfohlen «Jukki», Engländer, Fuchs mit Blässe und weissen Hinterbeinen, 1 Ars. 15½ W., geb. 25. Mai 1900, von Weighton a. einer Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Hors concours.

Karl Jantra aus Rathshof, Pendi-Gesinde.

47. Stutfohlen «Stella», braun, geb. im April 1901, von Harlekin (in Marrama) a. einer Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Jaan Sukk.

48. Stutfohlen «Mascha», Halbbl., Fuchs, 1 Ars. 15 W., geb. 10. Mai 1901, von Weigthon Squire a. einer gekörten Araber-Ardenner-Stute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verk.

A. Soome aus Forbushof, Peebu-Gesinde.

49. Hengstfohlen «Wapsik», Fuchs, 1 Jahr 2 Mon. alt, von Harlekin (Torgel-Gestüt), a. einer Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Hors concours.

50. Stutfohlen «Stella», grau, 1 Jahr 4 Mon. alt, von Hindu (Torgel - Gestüt), a. einer Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller.

M. Püttsepp, Schulmeister in Techelfer.

51. Stutfohlen «Stella», braun, 1 Jahr alt, von Carnot a. d. Mira. Gez. u. erz. vom Ausst.

Jaan Metsik aus Techelfer, Lukase-Gesinde.

52. Stutfohlen «Patti», braun, geb. April 1901, von Csillag, L. St. Nr. 45, a. d. Emma, L. St. Gez. u. erz. vom Aussteller.

53. Stutfohlen «Mascha», Sawrass, geb. im April 1901. Gez. u. erz. vom Aussteller. Hors concours.

Klasse 9. Zuchtstuten mit zwei Nachkommen, welche letztere nicht mehr im Besitz des Ausstellers zu sein brauchen. Die Stute selbst darf in keiner anderen Klasse konkurrieren, während den Nachkommen gegebenen Falls eine Konkurrenz in anderen Klassen frei steht.

3 Preise: I. 25 Rbl., II. 15 Rbl., III. 10 Rbl.

Anmerkung. In den Klassen 8 und 9 dürfen nur Pferde im Besitz von Kleingrundbesitzern oder Pächtern bäuerlichen Standes konkurrieren. Die Pferde müssen in Livland geboren sein.

Joh. Tooming aus Schloss - Lais.

54. Rapp-Stute «Mascha», 2 Ars. 3/4 W., geb. 1889, L. S. Nr. 1167, mit ihren 3 Nachkommen:

55. a) Fohlen, schwarzbraun, geb. 1902 von Bolero ⚔. Gez. u. erz. vom Aussteller.

56. b) Stute «Jette», schwarzbraun, 2 Ars. 1½ W., geb. 1899 von Bolero ⚔ a. d. Mascha, L. S. Nr. 1167. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich. Konkurriert auch Kl. 13.

57. c) Hengst «Kôrwi», schwarzbraun, geb. 1901 von Bolero ⚔ a. d. Mascha, L. S. Nr. 1167. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Michkel Mälson aus Kudding, Pärtli-Gesinde.

58. Fuchsstute, 2 Ars. 2 W., geb. 1893. Gez. u. erz. vom Aussteller, mit ihren Nachkommen:

59. a) Stute «Stella», braun, 2 Ars. 1¾ W., geb. 1898 von Carnot.

60. b) Stute «Lady», Fuchs, 2 Ars. 1½ W, geb. 1900 von Manfred ⚔. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

61. c) Stute «Mira», Fuchs, 2 Ars., geb. 1901 von Manfred ⚔. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis für Lady u. Mira 350 Rbl.

Klasse 10. Gekörte Hengste mit drei unmittelbaren Nachkommen (conf. § 5 und 7 des Preisausschreib.), 3 Preise:

I. Preis grosse silberne Medaille und 50 Rbl.,
II. „ kleine „ „ „ 25 „
III. „ bronzene Medaille und 10 Rbl.

A. Stockebye - Klein-Congota.

62. Hengst »Csillag», Halbblut, braun, 2 Ars. 4½ W., geb. 1896 von Furiosa 21 a. d. Gidron, importiert a. Ungern.

63. Hengst «Amateur», Halbbl., braun, 2 Ars. 1 W., geb. 1901 von Csillag a. d. Hertha. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Klasse II. Reitpferde, 2 Arschin 3 Wershok hoch und darüber, dem Preisrichter-Kollegium vorgeritten. 3 Preise.

I. Preis grosse silberne Medaille,
II. „ kleine „ „
III. „ bronzene Medaille.

Fr. von Stryk - Pollenhof.

64. Stute «Marina», engl. Halbblut, braun, 2 Ars. 3½ W., geb. 1898 von Ulan ✕ a. d. Metella. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 1000 Rbl.

65. Hengst «Dorfjunge», engl. Halbblut, Fuchs, 2 Ars. 2½ W., geb. 1898 von «Donnerwetter» a. d. Goldfisch. Gez. u. erz. in Torgel. Preis 450 Rbl. Hors concours.

66. Stute «Mira», engl. Halbblut, Fuchs, 2 Ars. 2 W., geb. 1892. Preis 300 Rbl. Hors concours.

Die Stuten Marina u. Mira sind gleichzeitig zum Concurrenzspringen gemeldet.

E. von Stryk - Schloss - Randen.

67. Stute «Sylva», Halbblut, Fuchs, 2 Ars. 4 W., geb. 1898 von Sylvester a. einer Halbblut-Stute. Gez. von Herrn v. Stiernhielm-Wassula, erz. vom Aussteller. Preis 450 Rbl.

E. von Zur-Mühlen-Ledis.

68. Stute «Sirene», 2 Ars. 3½ W., 4 Jahre, von Bolero ✕✕ a. d. Arabella ✕. Verkäuflich.

Herr von Tomëi-Lewiküll.

69. Stute Anglo-Araber, grau, 2 Ars. 3 W., 4½ Jahre, vom Araber Jukko a. d. Ingla, Engländer. Preis 350 Rbl.

J. Kröön aus Wastemois.

70. Wallach «Pfeil», braun, 2 Ars. 4 W., 4 Jahre 5 Mon., von Favorit a. e. Wodans-Tochter. Preis 350 Rbl.

Jaan Köo, aus Heiligensee, Kösti-Gesinde.

71. Stute, schwarzbraun, 2 Ars. 3½ W., 3 Jahre, von Paratonnere ⚔ a. e. Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich. Preis 300 Rbl.

Klasse 12. Wagenpferde, 2 Arschin 3 Werschok hoch und darüber, (wenn möglich dem Preisrichter-Kollegium vorzufahren) je 2 I., II. und III. Preise.

I. Preis grosse silberne Medaille,
II. „ kleine „ „
III. „ bronzene Medaille.

Baron Wrangell-Alp.

72. Hengst «Dewet», Anglo-Traber-Kreuzung, Rapp, 3 Jahre 6 Mon.

73. Hengst «Botha», Anglo-Traber-Kreuzung, Rapp, 4 Jahre 5 Mon.

Hors concours.

Preis 700 Rbl. für das Paar.

H. Baron Tiesenhausen-Kudding.

74. Hengst «Usan», braun, 2 Ars. 5 W., geb. 10. Juni 1897, von einem Orlower Hengst a. einer Halbblut-Araber-Stute. Gez. von Herrn v. Essen-Kaster. Erz. vom Aussteller. Preis 400 Rbl.

75. Stute «Carmen», Anglo-Este, braun, 2 Ars. 3 W., geb. 11. April 1899 vom Halbbl. Athlet a. d. Arbeitsstute «Hilda». Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 250 Rbl.

G. v. Samson-Himmelstjerna-Uelzen.

76. Wallach «Cardinal», Roadster, Fuchs, 2 Ars. 4¾ W., geb. 20. April 1897. Erz. vom Aussteller, als Absatzfohlen gekauft. Preis 400 Rbl.

77. Wallach «Prinz», Roadster, braun, 2 Ars. 4 W., geb. 31. März 1898. Erz. vom Aussteller, als Absatzfohlen gekauft. Preis 300 Rbl.

78. Wallach «Derby», Roadster, braun, 2 Ars. 3¼ W., geb. im Mai 1898, als Absatzfohlen gekauft. Preis 300 Rbl.

79. Wallach «Ajax», Halbblut-Ungar, braun, 2 Ars. 4½ W., geb. 14. April 1899. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

Baronin O. v. Maydell-Salishof.

80. Hengst «Amor», Schimmel, 2 Ars. 3½ W., geb. 20. Febr. 1899 von «Deficit» (aus Ungarn importiert) a. d. «Lady», gek. Nr. 329. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 450 Rbl.

H. von Wahl-Lustifer.

81. Wallach «Presto», braun, 2 Ars. 4¼ W., 3½ Jahre, von Gil-Blas a. Soosaar a. einer Halbblut-Stute Lolla-Tochter. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich. Preis 300 Rbl.

82. Stute «Carmen», braun, 2 Ars. 3½ W., 3½ Jahre, von Gil-Blas a. e. Irma-Tochter. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 300 Rbl.

Oberförster **K. Gruehn** aus Haselau, Forstei Tuigo.

83. Hengst «Bur», Araber, Rapp, 2 Ars. 3½ W., 5 Jahre alt, aus dem Stall der Fürstin Dolgoruki. Verkäuflich.

Brenner **Joh. Soon** in Lugden.

84. Stute «Leone», grau, 2 Ars. 3 W., 3½ J. alt, von Sultan, Kronshengst, a. einer Araber-Stute. Erzogen vom Aussteller. Preis 250 Rbl.

P. Soorm aus Holstfershof, Pulli-Gesinde.

85. Hengst «Hetmann», braun, 2 Ars. 3½ W., geb. 22. Juni 1899, von einem Traberhengst a. d. Martha (Traber). Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

P. Kibbe aus Holstfershof, Wanaase-Gesinde.

86. Rapp - Stute, 2 Ars. 2 W., 5 Jahre alt. Preis 275 Rbl.

M. Pill aus Holstfershof, Tokerpilli - Gesinde.

87. Hengst «Harras», Fuchs, 2 Ars. 3½ W., geb. 9. April 1899, von einem Traberhengst a. d. Lukka (Traber). Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

J. Hendrikson aus Wassula, Sengo-Gesinde.

88. Hengst «Prinz», braun, 2 Ars. 3½ W., 4 Jahre alt, von «Daus» a. einer Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 250 R.

89. Hengstfohlen «Jermak», braun, 1 Jahr alt. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich. Hors concours.

Jüri Anton aus Hellenorm.

90. Wallach, Halbbl., rotbraun, 2 Ars. 3 W., geb. 1899. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäufl. (Konkurriert auch Kl. 13.)

Jürri Mikk aus Alt-Tennasilm, Mikko-Gesinde.

91. Hengst «Markus», braun, 2 Ars. 4 W., geb. 5. Mai 1898. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 280 Rbl.

D. Lillep aus Kawelecht, Puskari-Gesinde.

92. Rapp-Hengst «Bethusar», 2 Ars. 3½ W., 4 Jahre, von einem Orlower-Hengst (in Caster) a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 280 Rbl.

Juhan Tönnisson aus Kaster, Woma-Gesinde.

93. Stute «Mira», Rapp, 2 Ars. 3 W., 3½ Jahre, von einem Orlower Hengst a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 300 Rbl.

Hans Raudelberg, aus Weinjerwen in Estland.

94. Stute, Orlower, braun, 2 Ars. 4 W., 7 Jahre, mit ihrer Tochter:

95. Stute, Orlower, braun, 2 Ars. 5 W., 3 Jahre.

W. Lämikson aus Ullila, Mossi-Gesinde.

96. Hengst «Orlo», schwarz-braun, 2 Ars. 3½ W., geb. im Mai 1998, vom Kronshengst «Golubtschik» a. d. «Mara». Erz. vom Aussteller. Preis 250 Rbl.

Juhan Jern aus Fehtenhof, Gesinde Magnushof.

97. Stute «Wera», kirschbraun, 2 Ars. 5½ W., 4 Jahre alt, von einem Torgelschen Hengst a. e. Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller.

August Pichlik aus Kawelecht, Lemminge-Gesinde.

98. Hengst «Maschki», braun, 2 Ars. 3 W., 3½ Jahre alt, vom Orlower-Hengst «Balowin» a. einer Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Johan Kurwitz aus Karolen, Allakonna-Gesinde.

99. Hengst «Jukko», braun, 2 Ars. 3 W., 5 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Johan Laar aus Wieratz, Jürrine-Gesinde.

100. Hengst «Osman», Rapp, 2 Ars. 5 W., geb. 15. Juni 1898 von Duschok a. d. Ella. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 300 R.

Karl Karelson aus Immafer, Awiko-Gesinde.

101. Hengst, braun, 2 Ars. 6¾ W., geb. 1898. Erz. vom Besitzer. Preis 400 Rbl.

Gustav Schlossmann aus Saddoküll, Weski-Gesinde.

102. Hengst «Jurka», schwarzbraun, 2 Ars. 3 W., geb. im April 1899. Preis 300 Rbl.

Johan Sohnwaldt aus Nüggen, Pächnama-Gesinde.

103. Hengst «Molodezki», braun, 2 Ars. 3 W., 3 Jahre alt, von einem Hengst a. Lugden a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 300 Rbl.

Samuel Uinn hier, Petersburger Str. 5.

104. Hengst «Aloi», Rapp, 2 Ars. 5½ W., 2 Jahre alt, von einem Orlowerhengst. Gez. in Caster. Verkäuflich.

J. Oldt aus Randen.

105. Hengst «Milord», 2 Ars. 4½ W., 4 Jahre alt, von einem Halbblut-Hengst a. einer Ardenner-Stute. Erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Gustav Matto aus Forbushof, Metsarähni-Gesinde.

106. Hengst «Abadias». Rapp, 2 Ars. 3½ W., geb. im April 1899, von Hindu a. d. Arbeitsstute Kimmel. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

107. Hengstfohlen «Lauk» Schweissfuchs, geb. im April 1901, von Harlekin a. d. Arbeitsstute Kimmel. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich. Hors concours.

Johan Parts aus Kawelecht.

108. Hengst «Pius», braun, 2 Ars. 3½ W., geb. 3. Mai 1899, vom Kronshengst Babur a. e. Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller.

109. Stute «Mascha», Halbblut, braun, geb. 1901, vom Kronshengst Schach, a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Hors concours.

Eduard Kask aus Randen, Rehhe-Gesinde.

110. Hengst «Ali», grau, 2 Ars. 3 W., geb. 18. April 1899, vom Unkassohn ⚔ Wodan, a. e. Arbeitsstute. Gez uud erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Johann Annus, aus Lunia, Rebbase-Gesinde.

111. Hengst «Arawitschik», dunkelbraun, 2 Ars. 3 W., geb. 11. April 1899 von Arawitschik, Kronshengst in Caster. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 350 Rbl.

Johann Paukson, aus Lunia, Nosso-Gesinde.

112. Hengst «Jantar», Orlower, Fuchs, 2 Ars. 3 W., 3 Jahre 3 M., von e. Orlower Hengst a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 300 Rbl.

Adu Kallion, Krüger aus Heiligensee.

113. Wallach «Ingo», Fuchs, 2 Ars. 3 W., 6 Jahre alt. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Arrendator **Kalljou** aus Hellenorm.

114. Hengst «Ingo», braun, 2 Ars. 3 W., geb. 1900 von einem Kronshengst a. d. Halbblutstute Stella. Gez. und erz. vom Aussteller.

Gruppe 3.

Gebrauchspferde 3 Jahre und älter, vom Aussteller in den baltischen Provinzen erzogen.

Klasse 13. Arbeitspferde qualifiziert für Arbeit im Schritt und Trab, 2 Arschin hoch und drüber, (wenn möglich dem Preisrichter-Kollegium vorzufahren), je 2 I., II. und III. Preise.

I. Preis kleine silberne Medaille,
II. „ bronzene Medaille,
III. „ Anerkennung.

Arrendator **Kalljou** aus Hellenorm.

115. Hengst «Ali», rot-braun, 2 Ars. 1½ W., geb. 1897 a. d. Halbblutstute Stella. Gez. und erz. vom Aussteller.

116. Hengst «Schamill», braun, 2 Ars. 2 W., geb. 1898 a. d. Halbblutstute Stella. Gez. und erz. vom Aussteller.

117. Hengst «Buro», rotbraun, 2 Ars. 1½ W., geb. 1897. Gez. u. erz. vom Aussteller.

M. Püttsepp, Schulmeister in Techelfer.

118. Stute «Mira», braun, 2 Ars. 2½ W., 5 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Karel Reinhold aus Lunia, Sulzi-Gesinde.

119. Hengst «Jukku», grau, 2 Ars. 2 W., 4 Jahre alt, von einem Orlower - Hengst in Caster. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 270 Rbl.

Johan Leita aus Neu-Nüggen.

120. Hengst «Hetman», grau, 2 Ars. 1½ W., geb. 5. Mai 1899. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Ado Weske aus Kastolatz, Möldre-Gesinde.

121. Hengst «Jukku», Rapp, 2 Ars. 1½ W., geb. im Mai 1897. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 300 Rbl.

P. Kibbe aus Holstfershof, Wanase-Gesinde.

122. Stute, 2 Ars. 1 W., 4 Jahre alt.

Johan Toom, aus Kastolatz, Lätti-Gesinde.

123. Hengst «Mikko», Dunkel-Fuchs, 2 Ars. 1½ W., geb. 24. März 1899. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

Jaak Adamson, aus Nustago.

124. Stute «Ella», Fuchs mit weisser Hinterfessel, 2 Ars., geb. 17. Mai 1899, gekauft. Preis 200 Rbl.

Otto Lootus, aus Parzimois, Kodra-Gesinde.

125. Stute, braun, 2 Ars. 2½ W., geb. 29. März 1898 von Furioso a. d. Arbeitsstute Hero. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

W. v. Roth-Tilsit.

126. Stute «Afra», Fuchs, 2 Ars. 2 W., geb. 19. März 1897 von Cardinal (Roadster) a. einer Klepperstute. Preis 250 Rbl.

R. von Samson-Bockenhof.

127. Stute «Asta», braun, 2 Ars. 1¾ W., geb. im Mai 1898 von einem Halbblut-Hengst. Gez. in Arrol. Erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

128. Wallach «Blitz», braun, 2 Ars. 1¾ W., geb. Mai 1899 von Dandy. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Frau Dr. J. v. Sahmen-Friedrichshof.

129. Wallach «Baldur», braun, 2 Ars. 1½—2 W., geb. 8. Mai 1899 von Putka aus Palloper a. einer Klepperstute, als Füllen gekauft. Erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

E. von Mueller-Langensee.

130. Stute «Flora», Fuchs, 2 Ars. 1 W., geb. 23. April 1899 von Idealist (Torgel) a. e. Arbeitsstute. Gez. und erz. von Baron Maydell-Krüdnershof. Preis 200 Rbl.

Arrendator **J. Sengelmann**-Beckhof.

131. Stute, braun, 2 Ars. 3¾ W., geb. Mai 1898 von Kent a. einer Halbblut-Ardenner-Stute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich. Konkurriert auch Kl. 12.

132. Stute, braun, 2 Ars. 2½ W., geb. im Mai 1899 von Kent a. einer Halbblut-Ardenner-Stute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Hans Aren aus Soosaar.

133. Hengst «Flocki», Halbblut, braun, 2 Ars. 1½ W., geb. 3. Mai 1899 von Gil-Blas a. der Stute Nr. 3878 L. Stb. Gez. u. erz. in Woiseck-Gem.

Jaan Lokk aus Aya, Lokko-Gesinde.

134. Hengst «Wampo», Rapp mit Blässe und weissen Fesseln, 2 Ars. 1½ W., 3¼ Jahre alt von Arawitschik (Kaster) a. einer Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 350 Rbl.

A. Stockebye - Klein-Congota.

135. Stute «Préférence», braun, 2 Ars. 2½ W., geb. 1899 von Stuart a. d. Hertha. Gez. u. erz. vom Aussteller. (Zum Zuchtfahren für Einspänner gemeldet).

Jaan Sukk.

136. Stute «Ilka», Halbblut, dunkel Fuchs, 2 Ars. 2 W., geb. 7. Mai 1898 von Rubin a. einer Araber-Ardenner-Stute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

J. Grossthal aus Kl.-Congota, Tuiso - Gesinde.

137. Stute «Otto», Fuchs, 2 Ars. 1½ W., 11 Jahre, mit Fohlen Mascha.

Peter Ottas aus Karlowa, Walgeristi-Gesinde.

138. Stute «Mara» Rapp., 2 Ars. 2 W., 5 Jahre, von Golubtschik a. e. Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

Ado Kolk aus Neu-Woidoma, Gesindewirt.

139. Hengst «Doundas», Rapp., 2 Ars. 2¾ W., geb. 26. Mai 1899, von Doundas (Orleans) a. e. Trakehner-Stute. Gez. im Gestut A. Werncke, erz. vom Aussteller. Preis 400 R.

Johann Erdmann aus Spankau, Zingo-Gesinde.

140. Hengst «Masur», Rapp., 2 Ars. 2 W., geb. April 1899, von Masurik (in Lugden) a. e. Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Jaak Kiss aus Lugden, Piiri-Buschwächterei.

141. Hengst «Masurik», braun, 2 Ars. 2½ W., geb. 2. April 1897. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Karl Jantra, aus Rathshof, Pendi-Gesinde.

142. Stute «Wollo», Rapp., 2 Ars. 2 W., geb. im März 1899, vom Halbblut Lord a. e. Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 250 Rbl.

Jaan Treial aus Haselau, Treiali-Gesinde.

143. Hegst «Lull», grau, 2 Ars. 2 W., vom Kronshengst Groom a. e. Arbeitsstute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 350 Rbl.

Hans Juudas, aus Kawelecht, Jurako-Gesinde.

144. Hengst «Max», Halbblut-Engl., Fuchs mit Blässe, 2 Ars. 1½ W., geb. 1899 von Stuart a. einer Torgelschen Arbeits-Stute. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

Jaan Kurrut aus Kawelecht, Tomatre-Gesinde.

145. Hengst «Moguschtschi», 2 Ars. 2½ W., 3 Jahre alt, von einem Orlower-Hengst in Caster a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

A. Reichmann aus Kawelecht.

146. Hengst «Bismark», 2 Ars. 2½ W., 3 Jahre, von Schah (Randen) a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 300 Rbl.

Hors concours stehen auf der Ausstellung:

Jaan Peets aus Tammenhof.

147. Hengstfohlen, braun, 2 Ars. ½ W., geb. 14. April 1901 von Csillag, L. Stb. Nr. 45, a. einer Klepperstute. Gez. und erz. vom Aussteller.

August Körwe aus Langensee, Hauka-Gesinde.

148. Hengstfohlen, geb. 15. Mai 1901 von einem Kronshengst a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller.

Peter Tobias aus Kawelecht, Tobia-Gesinde.

149. Hengst «Ali», braun, 2 Ars. 2 W., geb. im April 1901 von Schah a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 180 Rbl.

Johan Pehab aus Klein-Kamby, Anso-Gesinde.

150. Hengstfohlen «Ali», braun, geb. April 1901, von Carnot a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 150 Rbl.

Jüri Anton aus Congota.

151. Stute «Rosi», Halbblut, braun, 2 Ars. 2 W., geb. 1899, vom Unkassohn Napol a. e. Halbblutstute Rosi. Gekauft. (Gemeldet zum Zuchtfahren für Einspänner.)

Peter Johanson aus Arrohof, Kihumärti-Gesinde.

152. Hengstfohlen «Unkas», hellbraun, geb. im April 1901, von Leonid. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 180 Rbl.

Andres Johanson aus Gross-Kamby, Soja-Gesinde.

153. Hengstfohlen, schwarzbraun, 2 Ars. ½ W., 1 Jahr 4 Monate alt, von einem Hengst a. d. Gestüt Alt-Kusthof, a. e. Arbeitsstute Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 125 R.

H. Sild aus Arrohof.

154. Hengstfohlen «Jukku», Rapp, 2 Ars. 1½ W., geb. 23. April 1901, von Leonid a. e. Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Märt Eller aus Bockenhof.

155. Rapphengst «Felix», 2 Ars. 2 W., geb. 15 Juli 1900, vom Unkassohn ×× Wodan. a. einer Halbblutstute. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Karl Jakowitz aus Rathshof, Soo-Gesinde.

156. Hengstfohlen, braun, geb. im Mai 1901 von Harlekin a. einer Arbeitsstute. Gez. und erz. vom Aussteller.

Jürri Roiland aus Neu-Kusthof, Irnejerw-Gesinde.

157. Hengstfohlen «Osman», kirschbraun, 1 Jahr, von e. Kronshengst in Neu-Kusthof a. einer Orlower Stute. Gez. u. erz. vom Aussteller.

David Thomson aus Wassula, Tiksu-Gesinde.

158. Stutfohlen «Mira», braun mit Stern und weissen Fesseln, 2 Ars., 1 Jahr. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Jaan Ojawer aus Löwenhof, Simo-Gesinde.

159. Wallach «Jukko», schwarz, 1 Ars. 9 W., geb. im Mai 1899. Gez. u. erz. vom Aussteller.

160. Wallach «Mikko», schwarz, 1 Ars. 9 W., geb. im Mai 1899. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 300 Rbl. das Paar.

Oswald Koll aus Jensel, Kolli-Gesinde.

161. Stute «Nora», Fuchs, 2 Ars. 1 W., 2 Jahre 3½ Mon., von Intra (a. Jensel) a. d. Laura. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 180 Rbl.

E. Raak aus Chalachalnja, Gouv. Pleskau.

162. Hengst «Kapitain Kapeikin», Engländer, braun, 2 Ars. 4½ W., geb. 1896 von Konkordat a. d. Karmen. Gez. im Gestüt Jannow. Preis 600 Rbl.

Jakob Amos aus Assik (Estland).

163. Hengst «Kleinhardt», dunkelbraun, 2 Ars. 3 W., geb. 1898 von Maltschik a. einer Araber-Stute. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 380 Rbl.

Woldemar Kuus aus Neu-Odenpäh.

164. Stutfohlen «Mira», Rapp, 2 Ars. 2½ W., geb. 8. Mai 1899 von einem Engl.-Hengst a. einer Arbeitsstute. Erz. vom Aussteller. Preis 250 Rbl.

E. Kulbach-Tabbifer.

165. Hengst «Max», braun, 2 Ars. 2½ W., geb. 1894 von Eltern a. dem Howaiski-Gestüt. Preis 350 Rbl.

166. Hengst «Dewet», grau, geb. 1900 von Lord, Marrama, a. d. Grusinka. Gez. und erz. vom Besitzer.

R. v. Oettingen-Wissust.

167. Wallach «Basileus», hellbraun, 2 Ars. 2 W., geb. 21. April 1899 von Carnot ×. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

H. Baron Nolcken-Allatzkiwwi.

168. Wallach «Clara», Halbblut, braun, 2 Ars. 4½ W.

169. Stute «Tamara», Halbblut, braun, 2 Ars. 3½ W. Preis 600 Rbl. d. Paar.

A. von Zur-Mühlen - Gross-Congota.

170. Hengst «Dämon», Trakehner, importiert a. Ost-Preussen, 2 Ars. 3¾ W., geb. 1899 von import. Eltern. Erz. vom Aussteller.

171. Hengst «Dandy», Trakehner, importiert a. Ost-Preussen, 2 Ars. 3¼ W., geb. 1899 von import. Eltern.

172. Hengst «Dictator», Trakehner, import. a. Ost-Preussen, 2 Ars. 3½ W., geb. 1899 von import. Eltern.

173. Hengst «Dumas», Tarkehner, import. a. Ost-Preussen, 2 Ars. 3½ W., geb. 1899 von import. Eltern.

Frau von Lilienfeld - Toal.

174. Hackney-Hengst «Venize», braun, 2 Ars. 5 W., 5¾ Jahre alt, durch Baron Schilling aus England import. Verkäuflich.

Verkaufsvermittelung des Vereins für Förderung der livl. Pferdezucht.

Leiter: Baron Georg Engelhardt.

185. Stute «Chaconne», Halbblut, geb. 1899, von Bolero × ×. Züchter u. Besitzer A. v. Stryk-Kibbijerw.

186. Stute «Griesi», geb. 1899, von Manfred a. d. Griesi I. Besitzer E. von Walter-Lachmes.

187. Stute «Nana», geb. 1899, von Runowoy × ×, a. d. Verbena × ×. Besitzer E. von Walter-Lahmes.

188. Wallach «Don», geb. 1899, von Harun a. d. Franziska Porpou. Besitzer E. v. Walter-Lachmes.

189. Wallach «Lotus», Halbblut, geb. 1899, von «Nelvil». Besitzer N. von Sivers-Soosaar.

190. Stute «Leda», Halbblut, geb. 1899, von «Nelvil». Besitzer N. v. Sivers Soosaar.

191. Stute «Lurley», Halbblut, geb. 1899, von «Nelvil». Besitzer N. von Sivers-Soosaar.

192. Stute »Lotte», Halbblut, geb. 1899, von «Nelvil». Besitzer N. von Sivers-Soosaar.

193. Stute «Lilli», Halbblut, geb 1899, von «Nelvil». Besitzer N. von Sivers-Soosaar.

194. Hengst «Landor», Halbblut, geb. 1899, von «Nelvil». Besitzer N. von Sivers-Soosaar.

195. Stute «Leone», geb. 1899, import. a. Ostpreussen. Besitzer N. von Sivers-Soosaar.

196. Stute «Komée», Halbblut, geb. 1899, von Gil-Blas.

197. Stute «Babette», geb. 1899, von Boxer, im Paar gefahren Nr. 12 u. 13. Besitzer N. von Sivers-Soosaar.

198. Stute «Dosy», geb. 1894, import. a. England, Besitzer N. v. Sivers-Soosaar.

199. Stute «Darling», geb. 1888. Besitzer N. von Sivers-Soosaar.

200. Hengst «Amaranth», Halbblut, geb. 1896. Gez. von Baron Unterberger-Krinki. Besitzer A. von Grewingk-Alt-Fennern.

201. Stute «Silvia», Halbblut, geb. 1893. Besitzerin Baronesse von Wrede.

202. Hengst «Va banque», Halbblut, geb. 1900 von Metternik. Besitzerin Baronesse von Wrede.

203. Hengst «Apollo», Trakehner, Fuchs, 2 Ars. 2½ W., geb. 1896, von importierten Eltern. Besitzer A. v. Zur-Mühlen-Gross-Congota.

204. Wallach «Darius», import. Trakehner, braun, 2 Ars. 3½ W., geb. 1899, von imp. Eltern. Besitzer A. v. Zur-Mühlen-Gross-Congota.

205. Wallach «Ajax», import., Trakehner aus Ost-Preussen, braun, 2 Ars. 7 W., geb. 1896, von import. Elter . Besitzer A. von Zur-Mühlen-Gross-Congota.

206. Stute «Clio», braun, 2 Ars. 2 W., 8 Jahre alt. Besitzer K. v. Sternhielm-Sotaga.

207. Stute «Dyrcke», Däne, braun, 2 Ars. 4 W., geb. 1892, import. aus Dänemark. Besitzer N. v. Sivers-Soosaar.

208. Stute «Kaja», Däne, braun, 2 Ars. 4½ W., geb. 1898, import. a. Dänemark. Besitzer N. v. Sivers-Soosaar.

Jaan Paul aus Wiratz per Fellin.

209. Stute «Schipka», Traber, braun, 2 Ars. 5 W., geb. 12. März 1899. Vater: Raskidai, Mutter: Nr. 64 Fell. Z.-B. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 450 Rbl.

210. Stute «Mascha» mit Fohlen, braun, 2 Ars. 3 W., geb. 1891. Vater: Wodan. Gez. von Auksmann in Fellin, erz. vom Aussteller.

211. Stutfohlen «Kassandra», braun mit Stern, geb. 25. April 1902. Mutter: Catalog Nr. 210. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäufl.

B. Rinder.

Gruppe 2.

Holländer und Friesen. Reinblut.

Klasse XVII. Zuchten, bestehend aus mindestens einem Stier, im In- oder Auslande geboren, und 5 Kühen, im Inlande geboren aus eigener Zucht des Ausstellers.

N. von Grote-Kawershof pr. Walk.

215. Stier «Schaap», schwarzbunt, import. von Schaap & Co. Konkurriert auch Kl. XI.

216. Kuh Nr. 301, schwarzbunt, gekalbt 3. Okt. 1901, geb. 30. November 1892. Vater: B. St. 145, Mutter: Nr. 3a. Gez. und erz. vom Aussteller.

217. Kuh Nr. 342, schwarzbunt, gekalbt 6. Dezember 1901, geb. 8. Oktober 1894. Vater: Alfons, Mutter: B. St. 2586. Gez. und erz. vom Aussteller.

218. Kuh Nr. 363, schwarzbunt, gekalbt 10. September 1901, geb. 8. Januar 1895. Vater: Alfons, Mutter: B. St. 2600. Gez. und erz. vom Aussteller.

219. Kuh Nr. 377, schwarzbunt, gekalbt 21. November 1901, geb. 13. September 1895. Vater: B. St. 225, Mutter: B. St. 2586. Gez. und erz. vom Aussteller.

220. Kuh Nr. 422, schwarzbunt, gekalbt 24. September 1901, geb. 25. Sept. 1896. Vater: B. St. 225, Mutter: B. St. 544. Gez. und erz. vom Aussteller.

F. G. Faure - Franzenshütte.

221. Stier «Columbus», gekört, Holländer, schwarz bunt, geb. 31. Januar 1900, im Mutterleibe import. geb. in Klein-Congota. Erz. vom Aussteller. Preis 350 Rbl. Konkurriert auch in Kl. XIII.

222. Kuh Nr. 298 «Amalie», Holländer, schwarzbunt, geb. 1898. Gez. und erz. vom Aussteller.

223. Kuh Nr. 229, «Auguste», Holländer, schwarzbunt, geb. 1898. Gez. und erz. vom Aussteller.

224. Kuh Nr. 291 «Dorothea», Holländer, schwarzbunt, geb. 1897. Gez. und erz. vom Aussteller.

225. Kuh Nr. 263 «Anna», Holländer, schwarzbunt, geb. 1894. Gez. und erz. vom Aussteller.

226. Kuh Nr. 301 «Anna II», Holländer, schwarzbunt, geb. 1898. Gez. und erz. vom Aussteller.

Sämmtliche 5 Kühe sind gekört.

M. Baron Wolff - Kawast.

227. Stier «Kasper», Holländer, schwarzweiss, geb. 25. Febr. 1900. Vater: Apoll R. L. 61, Mutter: Konkordia R. L. 678. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl. Konc. auch Kl. XIII.

228. Kuh Nr. 34, Christine», Holländer, schwarzweiss, gekalbt 26. August 1901, geb. 5. Aug. 1899. Vater: Andreas R. L. 59, Mutter: Amanda R. L. 724. Gez. u. erz. vom Aussteller.

229. Kuh Nr. 50 «Charitas», Holländer, schwarzweiss, gekalbt 6. April 1902, geb. 20. Jan. 1899. Vater: Apis R. E. 119, Mutter: Mimi R. L. 672. Gez. u. erz. vom Aussteller.

230. Kuh Nr. 43 «Constantia», Holländer, schwarzweiss, gekalbt 23. Novb. 1901, geb. 18. Aug. 1899. Vater: Apis R. E. 119, Mutter Amsel R. L. 686. Gez. u. erz. vom Aussteller.

231. Kuh Nr. 39 «Clara», Holländer, schwarzweiss, gekalbt 2. Sept. 1901, geb. 29. April 1899. Vater: Apis R. E. 119, Mutter: Metella R. L. 696. Gez. u. erz. vom Aussteller.

232. Kuh Nr. 37 «Catharina», Holländer, schwarzweiss, gekalbt 11. Aug. 1901, geb. 17. Jan. 1899. Vater: Apis R. E. 119, Mutter: Myrthe. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Alle 5 Kühe konk. auch Kl. XV.

Klasse XVIII. Kuhkollektionen, bestehend aus mindestens 5 ausgeglichenen, im Inlande geborenen resp. importierten Kühen. (Importiert dürfen hierbei nicht mehr als 2 sein).

M. Baron Wolff-Kawast.

233. Kuh Nr. 3, «Miira» R. L. 674, Holländer, schwarzweiss, gekalbt 30. Sept. 1901, geb. 14. Nov. 1894. Vater: Sultan, import. Mutter: R. E. 1596. Gez. u. erz. von Baron Pilar v. Pilchau-Audern.

234. Kuh Nr. 10, «Metella» R. L. 696, Holländer, schwarzweis, gekalbt 7. Jan. 1902, geb. 9. Mai 1895. Vater: Sultan, import., Mutter: R. E. 1598. Gez. u. erz. von Baron Pilar v. Pilchau-Audern.

235. Kuh Nr. 15, «Mechtildis» R. L. 688, Holländer, schwarzweiss, gekalbt 6. Jan. 1902, geb. 22. Juli 1895. Vater: Sultan, import., Mutter: R. E. 1630. Gez. u. erz. von Baron Pilar v. Pilchau-Audern.

236. Kuh Nr. 2, «Marfa» R. L. 682, Holländer, schwarzweiss, gekalbt 11. Juni 1901, geb. 6. Septbr. 1894. Vater: Sultan, import., Mutter: Nr. 310 Audern. Gez. u. erz. von Baron Pilar v. Pilchau-Audern.

237. Kuh Nr. 4, «Mia» R. L. 700, Holländer, schwarzweiss, gekalbt 27. Juli 1901, geb. 12. Oktober 1894. Vater: Ingraban R. E. 127, Mutter: Nr. 363, import. Gez. u. erz. von Baron Pilar v. Pilchau-Audern.

Alle 5 Kühe konkur. auch Kl. XVI.

Klasse XIX. Jungviehkollektionen, bestehend aus mindestens 6 im Inlande geborenen Stärken eigener Zucht des Ausstellers, nicht unter $1^1/_2$ Jahre alt.

F. G. Faure-Franzenshütte.

238—243. 1 Jungviehkollektion (6 Stück) Holländer, schwarzbunt, $1^3/_4$ Jahr. Vater: Jupiter. Gez. u. erz vom Aussteller. Preis 800 Rbl. f. d. Kollektion.

M. Baron Wolff-Kawast.

244. Stärke Nr. 24 «Dagmar», Holländer, schwarzweiss, geb. 30. April 1900. Vater: Ate R. L. 65, Mutter: Beatrice R. L. 716. Gez. u. erz. vom Aussteller.

245. Stärke Nr. 11, «Dorothea», Holländer, schwarzweiss, geb. 29. August 1899. Vater: Apis R. E. 119, Mutter: Muskat R. L. 710. Gez. u. erz. vom Aussteller.

246. Stärke Nr. 45, «Elsbeth», ♀ Holländer, schwarzweiss, geb. 30. Januar 1901. Vater: Apoll R. L. 61, Mutter: Kordula R. L. 698. Gez. u. erz. vom Aussteller.

247. Stärke Nr. 3, «Diana», Holländer, schwarzweiss, geb. 19. Novbr. 1900. Vater: Ate R. L. 65, Mutter: Mira R. L. 674. Gez. u. erz. vom Aussteller.

248. Stärke Nr. 32, «Ella», Holländer, schwarzweiss, geb. 8. Januar 1901. Vater: Ate R. L. 65, Mutter: Olga R. L. 692. Gez. u. erz. vom Aussteller.

249. Stärke Nr. 12, «Erna», Holländer, schwarzweiss, geb. 2. Febr. 1901. Vater: Ate R. L. 65, Mutter: Mamsell R. L. 706. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Klasse XIII. Stiere im Inlande geboren, 20 bis 36 Monate alt.

Fr. von Berg-Arrohof (Pernau).

250. Stier «Etzel» R. L. Nr. 67, Holländer, schwarzweiss, geb. 19. Septbr. 1899. Vater: Columbus R. E. Nr. 227, import., Mutter: Nr. 67 Austra R. E. 3274. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 300 Rbl.

Hat in Wenden 1902, den II. Preis erhalten.

Fr. F. von Wahl-Tappik.

251. Stier «Bismark II», Friese-Holländer, schwarzbunt, geb. 22. Septbr. 1899. Vater: Bismark aus Sarenhof, gekört, Mutter: Nr. 18, gekört. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

252. Stier «Devet», Friese-Holländer, schwarzbunt, geb. 24. Okt. 1900. Vater: Rex, import., gekört, Mutter: Nr. 5 gekört. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 250 Rbl.

M. Baron Wolff-Kawast.

253. Stier «David», Holländer, schwarzweiss, geb. 9. Mai 1900. Vater: Apis R. E. 119. Mutter: Marfa R. L. 682. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 125 Rbl.

Klasse XV. Kühe im Inlande geboren, in der ersten und zweiten Milch.

F. G. Faure - Franzenshütte.

254. Kuh Nr. 292, «Lotte», (gekört) Holländer, schwarzbunt, gekalbt 29. August 1901. Vater: Schilstra 319, Mutter: 275. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 250 Rbl.

255. Kuh Nr. 293. «Julie», (gekört) Holländer, schwarzbunt, gekalbt 27. September 1901. Vater: Schilstra 319. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 250 Rbl.

256. Kuh Nr. 288. «Ellen», (gekört) Holländer, schwarzbunt. Vater: Schilstra 319, Mutter: 41. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 300 R.

Klasse XX. Kälberkollektionen, bestehend aus nicht weniger als 8 im Inlande geborenen Kuh-Kälbern eigener Zucht des Ausstellers, unter 1½ Jahre alt.

F. G. Faure - Franzenshütte.

257—265. 1 Kälberkollektion, 8 Kuhkälber und u. 1 Stierkalb, Holländer, schwarzbunt, 6—11 Monate. Vater: Jupiter. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 650 Rbl. für die Kollektion der 8 Kälber u. Stierkalb 100 Rbl.

Klasse XI. Stiere im Auslande geboren, 20 bis 36 Monate alt.

H. Schaap u. Co. - Roordahuizum.

266—273. 8 Stiere, Friesen-Holländer, importierte Zuchtstiere im Alter von 1½ bis 2½ Jahren.

August Taar aus Neu-Woidoma.

273a. Stier, Holländer-Friese, schwarzweiss, geb. 4. Nov. 1899. Vater: «Rese», imp., Mutter: Nr. 110 in Addafer. Gez. von Herrn v. Wahl Addafer, erz. vom Aussteller. Verkäuflich. (Hors concours.)

H. Schaap u. Co. - Roordahuizum.

274—288. 15 reinblütige tragende Holländer-Stärken. Hors concours.

Gruppe 1.

Angler und Fünen. Reinblut.

Klasse I. Stiere im Auslande geboren, 20 bis 36 Monate alt.

C. von Anrep - Schloss - Ringen.

289. Stier «Helge-Lundsgaard», Fünen-Angler, rothbraun, geb. 22. December 1899. Vater: Lundsgaard I, Mutter Nr. 6 Helga. Gez. u. erz. von Jörgensen Lundsgaard in Fünen.

Klasse II. Stiere im Auslande geboren, im Alter von mehr als 36 Monaten.

Klasse III. Stiere im Inlande geboren, 20 bis 36 Monate alt.

E. von Oettingen - Pölks.

290. Stier «Benno», Angler-Füne, anglerbraun, geb. 9. September 1899. Vater: Loki B. St. 389, Mutter: Benita St. 2978. Gez. u. erz. vom Aussteller.

291. Stier «Claus», Angler-Füne, anglerbraun, geb. 24. Sept. 1899. Vater: Loki St. 389. Mutter: Clara St. 3564. Gez. u. erz. vom Aussteller.

E. von Mueller - Langensee.

292. Stier «Apollo», Angler-Füne, dunkelbraun, geb. im Dezember 1900. Vater: Mazeppa, import., Mutter: Angler-Kuh Nr. 109. Gez. in Meyershof, erz. vom Aussteller.

Klasse IV. Stiere im Inlande geboren, im Alter von mehr als 36 Monaten.

E. von Müller - Langensee.

293. Stier «Odin», Angler-Füne, dunkelbraun, geb. 3. November 1898. Vater: Loke 389 B. St., Mutter: Nr. 109, Angler-Kuh. Gez. in Karstemois, erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

E. Kulbach - Tabbifer.

294. Stier «Ulfus», Angler, geb. 29. Okt. 1897. Vater: Odin, import., B. St. Nr. 177, in Wenden I. Preis, Mutter: Ursula, B. St. Nr. 5024, in Wenden, hier u. Riga I. Preis, Gez. u. erz. in Schloss Randen von F. v. Sivers.

Klasse V. Kühe im Inlande geboren, in der ersten oder zweiten Milch.

Klasse VI. Kühe im Inlande geboren, in der dritten Milch und älter.

Klasse VII. Zuchten, bestehend aus mindestens einem Stier, im In- oder Auslande geboren, und fünf im Inlande geborenen Kühen eigener Zucht des Ausstellers.

G. v. Rathlef - Tammist.

295. Stier «Teuton», Füne-Angler, braun, geb. 7. Novbr. 1900. Vater: Holew, import., Mutter: Füne Nr. 99.

296. Stier «Adonis», Füne-Angler, braun, geb. 1. Dezbr. 1900. Vater: Holew, Mutter: B. St. Nr. 2060. Gez. u. erz. vom Aussteller.

297. Kuh «Chrysantem», B. St. 268, Angler-Füne, braun, gekalbt 31. Decbr. 1901, geb. 15. Decbr. 1898. Vater: B. St. 309, Mutter: B. St. 2060. Gez. u. erz. vom Aussteller. Konk. auch Kl. V.

298. Kuh «Carmina», B. St. 269, Angler-Füne, braun, gekalbt 25. März 1902, geb. 30. April 1899. Vater: B. St. 309, Mutter: B. St. 2064. Gez. u. erz. vom Aussteller. Konk. auch Kl. V.

299. Kuh «Rehha» Nr. 249, B. St. 6992, Angler-Füne, braun, gekalbt 9. Mai 1902, geb. 17. Decbr. 1897. Vater: Zeus, Mutter: Wanda Nr. 7. Gez. u. erz. vom Aussteller. Konk. auch Kl. 5.

300. Kuh «Eulalia» Nr 250, B. St. 6994. Angler-Füne, braun, gekalbt 16. Novbr. 1901, geb. 12. Januar 1898. Vater: B. St. Nr. 309, Mutter: Veronika Nr. 81. Gez. u. erz. vom Aussteller. Konk. auch Kl. V.

301. Kuh «Lilie» Nr. 237, B. St. 6980, Angler-Füne, braun, gekalbt 10. Novbr. 1901, geb. 5. Juni 1897. Vater: B. St. Nr. 307, Mutter: B. St. 3992. Gez. u. erz. vom Aussteller. Konk. auch Kl. VI.

302. Kuh «Eleonore» Nr. 112, B. St. 6954, Angler-Füne, braun. gekalbt 3. Novbr. 1901, geb. 4. Febr. 1897. Vater: B. St. Nr. 311, Mutter: B. St. Nr. 3988. Gez. u. erz. vom Aussteller. Konk. auch Kl. VI.

G. v. Samson-Himmelstjerna - Uelzen.

303. Stier «Paul», Angler, braun-roth, geb. 3. Mai 1900. Vater: Jürjen, Mutter: Nr. 8, 788 Heerdbuch. Gez. u. erz. von H. Rasch in Angeln, im Juni 1902 durch Herrn Dr. Smolian importiert. Konk. auch Kl. I.

304. Kuh Nr. 89 «Mara L. Stb. 4282», Angler, rot, gekalbt 12. Aug. 1901, geb. 6. Dezbr. 1898. Mutter. B. St. Nr. 2514. Konk. auch Kl. VI.

305. Kuh Nr. 78 «Adda B. St. 6720», Angler, rot, gekalbt 21. Aug. 1901, geb. 7. März 1898. Vater: B. St. 333, Mutter: B. St. 4270. Konk. auch Kl. V.

306. Kuh Nr. 142 «Valeska B. A. 14», Angler, rot, gekalbt 9. Sept. 1901, geb. 9. Oct. 1898. Mutter: B. St. 6738. Gez. und erz. vom Aussteller. Konk. auch Kl. V.

307. Kuh Nr. 32 «Alma B. St. 3002», Angler, rot, gekalbt 8. Sept. 1901, geb. 10. Oct. 1891. Vater: B. St. 217, Mutter: B. St. 2488. Gez. und erz. vom Aussteller. Konk. auch Kl. VI.

308. Kuh Nr. 123 «Madli», Angler, rot, gekalbt 12. Oct. 1901, geb. 24. Febr. 1898. Gez. und erz. vom Aussteller. Konk. auch Kl. V.

E. von Oettingen-Pölks.

309. Stier «Holer», B. St. 387, Füne, dunkelbraun, geb. 1895, importiert im Jahre 1897. Konkur. auch in Kl. II.

310. Kuh «Cordula», B. Nr. 6694, Angler-Füne, angler-braun, gekalbt 24. Oct. 1901, geb. 1897. Vater: Roland Nr. 249, Mutter: Remante Nr. 2908. Gez. u. erz. vom Aussteller. Konkur. auch in Kl. V.

311. Kuh «Agnes», Angler-Füne, angler-braun, gekalbt 11. Dec. 1901, geb. 1898. Vater: Holer St. 387, Mutter: Agnes St. 5488. Gez. u. erz. vom Aussteller. Konkur. auch in Kl. V.

312. Kuh «Prinzess», Angler-Füne, angler-braun, gekalbt 9. Oct. 1901, geb. 1899. Vater: Holer St. 387, Mutter: Doretha St. 5472. Gez. u. erz. vom Aussteller. Konkur. auch in Kl. V.

313. «Kuh «Benita», B. St. 2978. Angler-Füne, gekalbt 24. Aug. 1901, geb. 1892. Vater: Boy II. St. 125, Mutter: Toni Nr. 74. Konkur. auch in Kl. VI.

314. Kuh «Hekla», B. St. 6646. Angler-Füne, angler-braun, gekalbt 3. Sept. 1901, geb. 1896. Vater: Rolf, St. 243, Mutter: Beata. Gez. u. erz. vom Aussteller.
Konkur. auch in Kl. VI.

P. Soorm aus Holstfershof, Pulli-Gesinde.

315. Stier «Loki», Füne, dunkelbraun, geb. 4. Sept. 1900. Vater: Max II, Mutter: Nr. 1/49, import., Milchertrag 2900 Stoof. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich. Konkur. auch Kl. XXIII.

316. «Roosi», Angler, braun, gekalbt im Decbr. 1901, geb. im Februar 1899. Vater: Bruno, Mutter: eine Angler-Kuh. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

317. Kuh «Elly», Angler, braun, gekalbt im März 1902, geb. im Febr. 1893. Vater: Bruno, Mutter: eine Angler-Kuh. Gez. und erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

318. Kuh «Nelly», Angler, braun, gekalbt im Februar 1902, geb. im Januar 1900. Vater: Jukku, Mutter: eine Angler-Kuh. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

319. Kuh «Manni». Angler, braun, gekalbt im Mai 1902, geb. im März 1900. Vater: Jukku, Mutter: eine Angler-Kuh. Gez. und erz. vom Aussteller.

320. Kuh «Mirdi», Angler, braun, gekalbt im Mai 1902, geb. im März 1900. Vater: Jukku, Mutter: eine Angler-Kuh. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Die Eltern aller dieser 5 Kühe, die auch in Kl. XXIV konkurrieren, haben auf den Nordlivl. Ausstellungen I. Preise erhalten.

Klasse VIII. Kuhkollektion, bestehend aus mindestens 5 ausgeglichenen, im Inlande geborenen oder importierten Kühen. (Importiert dürfen hierbei nicht mehr als 2 Kühe sein).

E. von Oettingen-Pölks.

321. Kuh «Helene», B. St. 2986, Angler-Füne, angler-braun, gekalbt 13. Sept. 1901, geb. 1892, importiert.

322. Kuh «Bellona», B. St. 6698, Angler-Füne, angler-braun, gekalbt 7. Dec. 1901, geb. 1895. Vater: Thor St. 241, Mutter: Werda St. 2952. Gez. u. erz. vom Aussteller.

323. Kuh «Adelina», B. St. 6664, Angler-Füne, angler-braun, gekalbt 27. Aug. 1901, geb. 1896. Vater: Dietrich St. 251, Mutter: Natalie. Gez. u. erz. vom Aussteller.

324. Kuh «Odylle» B. St. 6684, Angler-Füne, anglerbraun, gekalbt 2. Okt. 1901, geb. 1897. Vater: Roland St. 249, Mutter: Olympia St. 3606. Gez. u. erz. vom Aussteller.

325. Kuh «Lyra» B. St. 2912, Angler-Füne, angler-braun, gekalbt am 3. Sept. 1901, geb. 1892, Vater: Ristik, Mutter: Nr. 14. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Vorstehende 5 Kühe konk. auch in Kl. VI.

E. von Mueller-Langensee.

326. Kuh «Senta», Angler-Füne, braun, gekalbt 9. Sept. 1901, geb. 13. Febr. 1898. Vater: Rongen of Danemark Stb. Nr. 303, Mutter: Nr. 251. Gez. in Euseküll (A. v. Sivers), erz. vom Aussteller.

Erhielt den I. Preis auf der Nordlivl. Ausstellung 1901. Konk. auch in Kl. VI.

327. Kuh «Inga», Angler-Füne, dunkelbraun, gekalbt 16. Sept. 1901, geb. 15. März 1896. Vater: Prinz aus Euseküll, Mutter: Nr. 4. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Konk. auch in Kl. VI. Erhielt den II. Preis auf der Nordl. Ausstellung 1900.

328. Kuh «Dora», Angler-Füne, braun, gekalbt 8. Juni 1901, geb. 6. Nov. 1896. Vater: Peter aus Tammist, Mutter: Nr. 31. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Konk. auch in Kl. VI.

329. Kuh «Jenny», Angler-Füne, braun, gekalbt 28. Nov. 1901, geb. 11. April 1899. Vater: Apollo aus Meyershof, Mutter: Nr. 17. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Konk. auch in Kl. V.

330. Kuh «Dasy», Angler-Füne, braun, gekalbt 12. Nov. 1901, geb. 14. Sept. 1899. Vater: Apollo aus Meyershof, Mutter: Nr. 36. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Konk. auch in Kl. V.

331. Kuh «Stella», Angler-Füne, braun, gekalbt 8. Oct. 1901, geb. 19. März 1898. Vater: Apollo aus Meyershof, Mutter: Nr. 20. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Konk. auch in Kl. V.

332. Kuh «Amata», Angler-Füne, braun, gekalbt 8. Jan. 1902, geb. 17. Febr. 1898. Vater: Jukko B. St. Nr. 301, Mutter: Nr. 210. Gez. in Euseküll, erz. vom Aussteller.

Konk. auch in Kl. V.

Klasse IX. Jungviehkollektionen, bestehend aus mindestens 6 im Inlande geborenen Stärken eigener Zucht des Ausstellers, nicht unter 1½ Jahre alt.

F. von Sivers - Schloss Randen.

333—344. 12. Stärken, Angler, rot, 2-jährig, von gekörten Eltern. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 1400 Rbl.

Klasse X. Kälberkollektionen, bestehend aus mindestens 8 im Inlande geborenen Kuh-Kälbern eigener Zucht des Ausstellers.

E. von Oettingen - Pölks.

345. Kalb Nr. 5, geb. 5 Sept. 1901. Vater: Holev St. 387, Mutter: Zella St. 6710. Gez. u. erz. vom Aussteller.

346. Kalb Nr. 22, geb. 28. Aug. 1901. Vater: Holev St. 387, Mutter: Rebecka 3614. Gez. u. erz. vom Aussteller.

347. Kalb Nr. 90, geb. 29. Sept. 1901. Vater: Alex 387 u. 5474, Mutter: Marianne. Gez. u. erz. vom Aussteller.

348. Kalb Nr. 6, geb. 10. Sept. 1901. Vater: Holev St. 387, Mutter: Toni St. 6712. Gez. u. erz. vom Aussteller.

349. Kalb Nr. 79, geb. 22. Sept. 1901. Vater: Holev St. 387, Mutter: Hebe St. 5456. Gez. u. erz. vom Aussteller.

350. Kalb Nr. 46, geb. 11. Sept. 1901. Vater: Holev St. 387, Mutter: Franziska 6676. Gez. u. erz. vom Aussteller.

351. Kalb Nr. 65, geb. 5. Sept. 1901. Vater Loki St. 389, Mutter: Medulla 6690. Gez. u. erz. von Aussteller.

352. Kalb Nr. 142, geb. 29. Aug. 1901. Vater Holev St. 387, Mutter: Virginia 3552 Gez. u. erz. vom Aussteller.

Gruppe 5.

Reinblütige Angler und Fünen in bäuerlichem Besitz.

Klasse XXIII. Stiere, nachweisbar aus anerkannt reinblütigen Herden stammend, mindestens 20 Mon. alt.

Eduard Kask aus Randen, Rehhe-Gesinde.

353. Stier «Pollux», Reinblut-Angler, rotbraun, geb. 1900. Vater: Randenscher Heerdenstier, Mutter: Randensche Kuh. Gez. v. F. v. Sivers, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

J. Oldt aus Randen.

354. Stier «Prinz», Reinblut-Angler, 3 Jahre alt. Vater: Prinz a. der Randenschen Heerde. Gez. iu Randen, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Michkel Mets aus Ullila, Rebase-Gesinde

355. Bulle «Lokki», Angler, rot, 2 Jahre alt. Vater: Lokki, Angler in Randen, als Kalb a. Randen gekauft. Erz. vom Aussteller. Preis 110 Rbl.

Jürri Wälk aus Arrohof, Matsi-Gesinde.

356. Stier «Töno», braun, geb. im Decbr. 1899. Gez. in Arrohof, erz. vom Aussteller. Preis 150 Rbl.

W. Lämikson aus Ullila, Mossi-Gesinde.

357. Stier «Block», Angler, rot, geb. im Januar 1900. Vater: Claus aus Fünen importiert, Mutter: Angler Nr. 274. Gez. in Meyershof, erz. vom Aussteller. Preis 125 Rbl.

Mari Hellberg aus Klein-Ullila.

358. Stier «Max», Nr. 256, Füne, rot, geb. 23. December 1899. Vater: Claus, Mutter: Reinblut Angler. Gez. von O. v. Seidlitz-Meyershof, erz. vom Aussteller.

Josep Otsa aus Alt-Kusthof, Korti-Gesinde.

359. Stier «Wor», Angler, braun, geb. 1899. Vater: Holev B. St. Nr. 387, Mutter: Hebe B. St. Nr. 5456. Gez. in Karstemois, erz. vom Aussteller. Preis 140 Rbl.

Megler aus Spankau.

360. Stier «Simon», Füne, braun, geb. 27. September 1900. Vater: Füne import., Mutter: Füne Nr. 62. Gez. von O. von Seidlitz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Org, aus Meyershof.

361. Stier «Skjalm», Füne, braun, geb. 24. Januar 1900. Vater: Füne, import., Mutter: Füne Nr. 91. Gez. von O. v. Seidliz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Fuchs aus Alt-Wrangelshof.

362. Stier «Skjalm», Füne, braun, geb. 7. Juli 1900. Vater: Füne, import., Mutter: Füne Nr. 237. Gez. von O. v. Seidlitz, erzogen vom Aussteller. Verkäuflich.

Waldson aus Spankau.

363. Stier «Claus», Füne, braun, geb. 9. Sept. 1900. Vater: Füne, import., Mutter: Füne Nr. 60. Gez. von O. v. Seidlitz, erz. vom Aussteller.

Hellberg aus Ullila.

364. Stier «Bill», Füne, braun, geb. 3. Novbr. 1900. Vater: Füne, import., Mutter: Füne Nr. 261. Gez. von O. v. Seidlitz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

365. Stier «Mazeppa», Füne, braun, geb. 21. Nov. 1900. Vater: Füne import., Mutter: Füne Nr. 31. Gez. von O. v. Seidlitz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Matt aus Meyershof.

366. Stier «Skjalm», Füne, braun, geb. 17. Sept. 1900. Vater: Füne, import., Mutter: Füne Nr. 240. Gez. von O. v. Seidlitz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

367. Stier «Thorskild», Füne, braun, geb. 17. Sept. 1900. Vater: Füne, imp., Mutter: Füne Nr. 52. Gez. von O. v. Seidlitz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Minka aus Ullila.

368. Stier «Reis», Füne, braun, geb. 29. Dec. 1899. Vater: Füne, import., Mutter: Füne Nr. 234. Gez. von O. v. Seidlitz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

369. Stier «Markis», Füne, braun, geb. 24. Oct. 1900. Vater: Füne, imp., Mutter: Füne Nr. 68. Gez. von O. v. Seidlitz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Oja aus Spankau.

370. Stier «Mazeppa», Füne, braun, geb. 18. Febr. 1899. Vater: Füne, import., Mutter: Füne Nr. 227. Gez. von O. v. Seidlitz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Aidak aus Meyershof.

371. Stier «Fries», Füne, braun, geb. 3. October 1900. Vater: Füne, import., Mutter: Füne Nr. 159. Gez. von O. v. Seidlitz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Kekerpill aus Meyershof.

372. Stier «Mazeppa», Füne, braun, geb. 4. Oct, 1900. Vater: Füne, import., Mutter: Füne, Nr. 233. Gez. von O. v. Seidlitz, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Jaak Luik aus Holstfershof.

373. Stier «Bruno», Angler, braun, geb. 15. März 1900. Vater: B. St. Nr. 299, Mutter: Angler-Kuh Nr. 216. Gez. von A. v. Sivers-Euseküll, erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

374. Stier, Angler-Füne, braun, geb. 7. Novbr. 1900. Vater: B. St. Nr. 361, Mutter: B. St. Nr. 5112. Gez. von R. v. Wahl-Lustifer, erz. vom Aussteller. Preis 200 Rbl.

P. Soorm aus Holstfershof, Pulli-Gesinde.

375. Stier «Wälk», Füne, braun, geb. 26. Mai 1900. Vater: Max I, import., B. St. 361, Mutter: Stb. Nr. 5142, import. Gez. in Lustifer, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

H. Hendrikson aus Holstfershof, Luguse-Gesinde.

376. Stier «Ludwig», Friese, schwarzweiss, geb. 31. Oktober 1900. Vater: Senator B. Nr. 449, Mutter: Ebba B. Nr. 5510. Gez. von Landrat von Helmersen-Neu-Woidoma, erz. vom Aussteller. Preis 120 Rbl.

Jaan Matto aus Forbushof, Wanaase-Gesinde.

377. Stier «Mikko», braun, geb. 9. März 1899. Gez. in Ilmazahl, erz. vom Aussteller. Preis 100 Rbl.

August Soome aus Forbushof, Peebu-Gesinde.

378. Stier «Bruno», Angler, braun, geb. im April 1900, als Kalb aus Ilmazahl gekauft. Erz. vom Aussteller. Preis 100 Rbl.

Jaan Sukk aus Hellenorm.

379. Stier «Bruno», Angler-Füne, braun, geb. 12. Sept. 1900. Vater: Holev, import. B. St. 387, Mutter: Bellona 83, B. St. 6698. Gez. in Karstemois, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Klasse XXIV. Kühe und tragende Stärken, nachweisbar aus anerkannt reinblütigen Heerden stammend.

Jaan Sukk aus Hellenorm.

380. Kuh «Masik», Angler, braun, gekalbt 20. Oktober 1901, geb. 1895. Vater: Mutter: eine Angler-Kuh. Gez. in Hellenorm, erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Hellberg aus Ullila.

381. Stärke «Itzke», Angler, braun, geb. 15. Januar 1899. Vater: Füne, import., Mutter: Angler Nr. 14. Gez. von F. v. Zur-Mühlen-Arrohof, erz. vom Aussteller. Verk.

Hans Kadaja aus Ullila, Sibbula-Gesinde.

382. Kuh «Hilda», Füne, braun, gekalbt im Februar 1902, geb. 1897. Vater: Füne, Mutter: Füne. Als Kalb gekauft aus Arrohof, erz. vom Aussteller. Preis 100 Rbl.

P. Soorm aus Holstfershof, Pulli-Gesinde.

383. Kuh «Malla», Angler, braun, geb. im März 1900. Vater: Jukku, Mutter: eine Angler-Kuh. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Die Eltern dieser Kuh haben auf der Nordlivl. Ausstellung den I. Preis erhalten.

Anna Rosenthal aus Forbushof.

384. Kuh «Rosa», tragend, braun, gekalbt im Febr. 1902, geb. in Januar 1899. Eltern aus Tammist. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 100 Rbl.

385. Kuh «Ellik», tragend, braun, gekalbt im September 1901, geb. 1896, Eltern aus Tammist. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 90 Rbl.

Gruppe 6.

Reinblütige Holländer und Friesen in bäuerlichem Besitz.

Klasse XXV. Stiere, nachweislich aus anerkannt reinblütigen Heerden stammend, mindestens 20 Mon. alt.

Karl Pärn aus Wassula, Sahkapu-Gesinde.

386. Stier «Prinz», Friese, schwarzweiss, 3 Jahre. Vater: Schilstru St. B. 319 in Franzenshütte, als Kalb gekauft, erz. vom Aussteller. Preis 120 Rbl.

Andres Reichmann aus Kawelecht, Andrese-Gesinde.

387. Stier «Pridu», Friese, schwarzweiss, 2 Jahre alt. Vater u. Mutter in Franzenshütte, erz. vom Aussteller. Preis 150 Rbl.

Mihkel Tönnison aus Kaster, Loddi-Gesinde.

388. Stier «Roland», Holländer, weiss-schwarz, geb. im Januar 1900. Erz. vom Aussteller.

Peter Käus aus Rathshof, Meruski Gesinde.

389. Stier «Songu», rotbraun, 3 Jahre alt. Vater: Holländer, Mutter: Holländer, als Kalb aus Franzenshütte gekauft. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 80 Rbl.

Gruppe 7.

Nicht reinblütiges Milchvieh in bäuerlichem Besitz.

Klasse XXVII. Stiere, mindestens 20 Monate alt.

I. Preis 15 Rbl., II. Preis 10 Rbl., III. Preis 5 Rbl.

Hans Tatter aus Gr.-Congota.

390. Stier «Timmo», Friese-Angler Halbblut, geb. 1899. Gez. u. erz. vom Aussteller, verkäuflich.

Jaan Sternfeldt aus Techelfer, Kohu-Gesinde.

391. Stier «Bruno», Angler, braun, 3 Jahre, Vater u. Mutter aus Meyershof. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 90 Rbl.

Klasse XXVIII. Kühe und tragende Stärken.

1 I. Preis à 15 Rbl., 2 II. Preise à 12 Rbl.,
2 III. Preise à 10 Rbl., 2 IV. Preise à 8 Rbl.,
3 V. Preise à 5 Rbl.

Johan Heisa aus Ropkoi, Anni-Gesinde.

392. Kuh «Milla», tragend, rot, 5 Jahre, gekauft. Preis 60 Rbl.

393. Kuh «Lehhik», rot, 1 Jahr, als Kalb gekauft. Preis 40 Rbl.

Eduard Priisa aus Kersel, Koli-Gesinde.

394. Stärke «Sirel», tragend, hellrot, 3 Jahre, Vater aus Tammist. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 65 Rbl.

Jaan Konni aus Kawelecht, Sawikoa-Gesinde.

395. Kuh «Sirel», dunkelrot, im Mai 1902 8. Kalb, 10 Jahre. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 100 Rbl.

David Muhli aus Wassula, Pöltsamaa-Gesinde.

396. Kuh «Nellas», rot, gekalbt im September 1901, geb. 1893, Vater: Bruno, Mutter: Sirel (Rathshof). Gez. u. erz. vom Aussteller.

397. Kuh «Roosa», rot-bunt, gekalbt 10. Februar 1902, geb. 1897. Vater: Sango, Mutter: Kirjas. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Leena Otsa, Wassula, Allika-Gesinde.

398. Kuh «Sirel», gekalbt im Juni 1902, 8 Jahre. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 70 Rbl.

Julie Thomson aus Marienhof, Kogre-Gesinde.

399. Kuh «Mustik», schwarz, gekalbt im Herbst 1901 $3^1/_2$ Jahre alt. Erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Wiu Söra aus Marienhof, Tammiko-Gesinde.

400. Kuh «Tähike», schwarz, gekalbt im Dezbr. 1901, $5^1/_2$ Jahre alt. Erz. vom Aussteller. Preis 90 Rbl.

Johann Raudjalg aus Rathshof, Tisleri-Gesinde.

401. Kuh «Külles», Angler, bunt mit weissen Flecken, gekalbt im Frühling 1902, 6 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 90 Rbl.

Lisa Normann aus Spankau, Kleini-Gesinde.

402. Stärke «Nina», tragend, rot, 2 Jahre 5 Mon. alt. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Jaan Kurrut aus Kawelecht, Tomatre-Gesinde.

403. Kuh «Lillik», weissbunt, gekalbt im Mai 1902, 9 Jahre alt. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 80 Rbl.

404. Kuh «Lehhik», weissbunt, gekalbt im Juni 1902, 8 Jahre alt. Gez. und erz. vom Aussteller. Preis 80 Rbl.

405. Stärke «Murrel», shwarz-weiss, 2 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 80 Rbl.

Hans Kadaja, Ullila, Sibbula-Gesinde.

406. Kuh «Ella», Halbblut-Füne, braun-weiss, gekalbt im Januar 1902, geb. 1899. Vater: Füne aus Arrohof. Preis 80 Rbl.

Helene Karus, hier, Langstr. Nr. 64.

407. Kuh «Maasik», braun, gekalbt 23. Juli 1902, 4. Jahre alt. Gez. in Caster. Verkäuflich.

Pauline Kogger, hier, Holzstr. Nr. 11.

408. Kuh «Maasik», rot, gekalbt im April 1902, 5 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Miili Tolm, hier, Neustr. Nr. 13.

409. Kuh «Maasik», rotbraun, gekalbt 2. April 1902, 5 Jahre alt, Vater aus Caster. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

410. Kuh «Sirel», rotbraun, gekalbt im Januar 1902, 3 Jahre alt, Vater aus Caster. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Katharina Kristall, hier, Beerenstr. Nr. 19.

411. Kuh «Aunik», braun, gekalbt im Febr. 1902, 4 Jahre alt, Vater u. Mutter aus der Rathshofschen Heerde. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Lehrer Fr. Kohler, hier, Allee-Str. Nr. 78

412. Kuh «Rosa», Angler-Füne, gekalbt im Nov. 1901, 3 Jahre 3 Mon. alt, Vater u. Mutter in Warrol, als Kalb aus Warrol gekauft. Erz. vom Aussteller. Preis 125 Rbl.

Anna Staub, hier, Dampfer-Str. Nr. 7.

413. Kuh «Pranzo», braun, gekalbt im Juli 1902 (4. Kalb), $5^1/_2$ Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 85 Rbl.

Wilhelm Staub, hier, Salz-Str. Nr. 36.

414. Kuh «Rede», rot, gekalbt im April 1902. (2. Kalb), 4 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 80 Rbl.

Marie Rattasepp, hier, Annenhofsche Str. Nr. 9.

415. Kuh «Pühhik», braun, gekalbt im Januar 1902, 5 Jahre alt. Gez. in Jama, erz. vom Aussteller. Preis 85 Rbl.

Jaan Toower, hier, Annenhofsche Str. Nr. 13.

416. Kuh «Öuna», Halbbl., rot, gekalbt am 10. Nov. 1901, 6 Jahre alt. Gekauft. Preis 100 Rbl.

Leena Kôiw, hier, Carlowa-Str. Nr. 42.

417. Kuh «Maasik», rot-weiss gefleckt, gekalbt im März 1902, 5 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich.

Marie Saarik, hier, Wiesenstr. Nr. 5.

418. Kuh «Oenik», rot, gekalbt zum 2. Mal im März 1902, 4 Jahre alt. Preis 80 Rbl.

Julie Pusik, hier, Annenhofsche Str. Nr. 26.

419. Kuh «Tähik», schwarz-weiss, 5. Kalb Febr. 1902, 7 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller.

420. Kuh «Rosi», rot-braun, 3. Kalb März 1902, 5 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller.

Julie Lauk, hier, Grenzstr. Nr. 2.

421. Kuh «Masik», rot, 3. Kalb im Decbr. 1901, 5 Jahre alt, als Kalb gekauft. Preis 75 Rbl.

Mai Kaljo, hier, Grenzstr. Nr. 2.

422. Kuh «Masik», tragend, rot, 3. Kalb Decbr. 1901, 5 Jahre alt, als Kalb gekauft. Erz. vom Aussteller. Preis 60 Rbl.

Pauline Rosenthal, hier, Stapelstr. Nr. 33.

423. Kuh «Lillik», tragend, rot-bunt, gekalbt im Februar 1902, geb. im Febr. 1899. Mutter: aus Kiedjerw. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 80 Rbl.

Anna Pabut, hier, Lindenstr. Nr. 31.

424. Kuh «Brun», tragend, braun, 1. Kalb 1901. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 80 Rbl.

Liisa Kröla, hier, Bohnenstr. Nr. 12.

425. Kuh «Masik», dunkelrot, 6. Kalb Juni 1902, 8 Jahre alt, als Kalb aus Rathshof gekauft. Erz. vom Aussteller. Preis 90 Rbl.

H. Laas, hier.

426. Kuh «Kirjak», Ayrshir in der Kreuzung mit Landvieh, rot-weisse Streifen, gekalbt 1902. Hors concours.

Klasse XXIX. Kollektionen von mindestens 3 Haupt.

I. Preis 25 Rbl., II. Preis 15 Rbl., III. Preis 10 R.

Friedrich Lesta, hier, Annenhofsche Str. Nr. 26.

427. Kuh «Tônni», tragend, Angler, rot, 5. Kalb im Mai 1902, 7 Jahre alt, gekauft aus Tammist. Erz. vom Aussteller. Preis 100 Rbl.
Konk. auch Kl. XXIV.

428. Kuh «Sali», tragend, Angler, rot, 4. Kalb Novbr. 1901, 6 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 110 Rbl.

429. Kuh «Masik», tragend, Angler, rot, 3. Kalb Decbr. 1901, 5 Jahre alt. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 100 Rbl.

430. Kuh «Rosa», tragend, Angler, rot, 4. Kalb März 1902, 6 Jahre alt, gekauft. Erz. vom Aussteller. Preis 80 Rbl.

431. Stärke «Ella», Angler, rot, $1^1/_2$ Jahre alt. Mutter: Sali. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 65 Rbl.

Die 4 letztgenannten Kühe konkurrieren auch Kl. XXVIII.

Eduard Kask, Randen, Rehe-Gesinde.

432.—434. 3 Kühe, Angler-Halbblut, braun und schwarz. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäufl.

Schweine.

Klasse I. Eber.

Baron Wolff - Kawast.

2 Eber, Yorkshire, weiss, geb. 20. Oktober 1901. Vater: Max, Mutter: Saara. Preis 40 Rbl. pr. Stück. Gez. und erz. vom Aussteller.

Eberferkel, Yorkshire, weiss, geb. 10. März 1902. Vater: Micko, Mutter: Catty. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 25 Rbl.

R. von Liphart - Rathshof.

2 Eber, grosse engl. Rasse, weiss, geb. 28. März. Vater: Lord, Mutter Lady. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 25 Rbl. pro Stück.

N. von Wahl - Pakkast.

2 Eberferkel, geb. 7. Juni, Borkholm - Kastersche Kreuzung. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 20 Rbl. pro Stück.

E. Kulbach - Tabbifer.

1 Eber „Lord II", Berkshire, geb. 18. Okt. 1898. Gez. in der Meiereischule Wyasje, Wolischowo. Erzogen vom Besitzer.

8 Ferkel, geb. Juli 1902. Gez. u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich. Hors concours.

5 Ferkel, geb. Juni 1902. Gez u. erz. vom Aussteller. Verkäuflich. Hors concours.

Klasse II. Sauen.

Baron Wolff - Kawast.

Sau „Miira“ mit 9 Ferkeln. Yorkshire, weiss. Geboren 2. Sept. 1901, geworfen 15. Juli 1902. Vater: Micko, Mutter: Pirtza. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 8 Rbl. pro Ferkel.

R. von Liphart - Rathshof.

Sau „Mary“ mit 10 Ferkeln, von Casimir. Grosse engl. Rasse, weiss, geb. 1898. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 10 Rbl. pro Sau- und 15 Rbl. pro Eberferkel.

N. von Wahl - Pakkast.

4 Sauen, Yorkshire, geb. 20. Dezember. Borkholm-Kastersche Kreuzung. Gez. u. erz. vom Aussteller. Preis 35 Rbl. pro Stück.

Meierei-Ausstellung.

Milchwirtschaftliche Abteilung der Bacteriologischen Station des Veterinär-Instituts.

Leiter: Prof. C. Happich.

Collection von Milchbacterien auf verschiedenen Nährböden, nach ihrer Wirkung geordnet:

a) Bacterien, die in der Milch vorkommend, sich ihr gegenüber indifferent verhalten.
b) Bacterien, welche verschiedene Milch-, Käse- und Butterfehler verursachen.
c) Für den Meiereibetrieb nützliche Bacterien.
d) Krankheitserregende Bacterien, die unter Umständen in der Milch vorkommen können.

Ein Schrank, enthaltend:

a) Instrumente, Reagentien und Utensilien für die microscopische Milchuntersuchung.
b) Apparate, Utensilien für die bacteriologische Milchanalyse so aufgestellt, dass sie den Gang der Untersuchung veranschaulichen (weisser Faden zeigt den Gang der Koch'schen Plattenmethode, der bunte die v. Esmarch und der rothe die Petri'sche Methode).
c) Litteratur für die bacteriologische Milchuntersuchung.

Hors concours.

Meiereigefässe und Apparate, die vom bacteriologischen Standpunkt aus empfohlen werden können: neuer Melkeimer mit Filtrationsvorrichtung, neue Säuerungstonnen, aus Kork und Holz gestanzte Transportkannen und Melkeimer,

Gährapparat zur Bestimmung, ob die Milch für die Käserei tauglich ist. Titrierapparat zur Bestimmung des Säuregehalts von Milch u. Rahm etc.

Rahmsäurereinculturen zur Bereitung von Sauerrahmbutter, hergestellt in der Milchwirtsch. Abteilung der Bacteriologischen Station des Veterinär-Instituts, mit Gebrauchsanwendung.

Collection kaukasischer Käse:

a) Ossetinischer (Kobiischer oder Truskowskischer) Käse, der beliebteste der kaukasischen Käsearten, wird mit Hülfe von Lab aus Kuh- oder Schafmilch bereitet.

b) Tuschinscher Käse. Labkäse aus Schafmilch gelangt in Kugelform in Fellsäcken (бурдюки) zum Verkauf.

c) Motali. Labkäse aus Schafmilch in Originalverpackung, wie er von den Tataren des südlichen Kaukasus zum Verkauf gelangt.

d) Grusinischer, und transkaukasischer Käse, Labkäse aus Kuhmilch. Der billigste (4—6 Rbl. das Pud) und am meisten im Kaukasus verbreitete Käse.

Hors concours.

Konsumverein der Landwirthe in Libau.

vertreten durch das **Kommissionsbureau des Livl. Vereins** z. Förd. d. Landw.

Kronen - Separator		Nr.	00	für Handbetrieb.
,,		,,	1	
,,		,,	2	
,,		,,	3	
,,	R.	,,	1	
,,		,,	2	
,,		,,	3	
,,	A.	,,	1	

Kronen-Separator R. Nr. 15 für Kraftbetrieb.
Milchvorwärmer Boas „Triumph".
Rahmpasteurisierapparat Boas Triumph.

„

Butterknetmaschine 28" Tellerdurchmesser, Holz-Stativ.
Butterknetmaschine 30" Tellerdurchmesser, eisernes Stativ.
Milchzuber mit dopp. Deckel, Inhalt 60 Stof.
Milchtransportkanne 10 Stof Inhalt, Reform.
„ 20 „
„ 30 „
„ 40 „
„ 60 „
Melkeimer „Victoria", conische Form.
„ „ cylindr. „
Milchsieb Nr. 1.
„ Nr. 2.
„ Nr. 3.
„ Nr. 4.
Buttermaschine Quick Nr. 3.
„ Ideal Nr. 2.
Buttertonne aus Buchenholz.

Gesellschaft von Landwirthen des Livl. Gouvernements unter der Firma „**Selbsthilfe**" - Riga.

Vertreter: **Elmar Grohs**, Jurjew (Dorpat), Rig. Str. 129.

Collection Milchcentrifugen „Perfect" von A. G. Burmeister & Wain, Copenhagen.
Collection Victoria - Handbuttermaschinen. Hors concours.
2 rotierende Tisch-Butterkneter. Hors concours.
Hand-Pasteurisierapparat von Burmeister & Wain.

Milchkühler, System Lawrence, aus verzinntem Messing. Hors concours.
Collection Milchtransportkannen mit hermetischem und gewöhnl. Verschluss. Hors concours.
Collection Aufrahmgefässe. Hors concours.
Milchprüfer „Neu-Rapid".

Lorentz Sander, Jurjew (Dorpat), Johannis-Str. Nr. 12.

1 Knettisch.
20 Buttertonnen aus Buchen- u. Birkenholz.
Buttertonnen-Kappen aus Holzwolle.
1 Collection Meiereigeräte aus Holz wie: Butterwannen, Zuber, Spänne, Exportspänne für Schweineschmalz, Isolierständer für Säure-Entwickler.
Holzwolle, gesponnen und ungesponnen.
Packtraghölzer.
1 Caseïnmühle.
1 Collection gepresster Blechgeräte.
1 Collection Butter- und Käsefarbe, Käselab.
Normalsäure-Entwickler.

} Eigene Fabrikation.

„Ludwig Nobel", St.-Petersburg.

1 Separator Alfa A. I. mit Vorgelege, für Transmissionsbetrieb, für 1140 Stoof stündliche Leistung. 530 Rbl.
1 Separator Alfa-Pony E. (Alfa PE.) mit Dampfturbine, für 570 Stoof stündl. Leist. 350 Rbl.
1 Handseparator Alfa-B. für 370 Stoof stündliche Leistung. 250 Rbl.
1 Handseparator Alfa-SH, für 240 Stoof stündliche Leistung. 165 Rbl.
1 Handseparator Alfa-S., für 200 Stoof stündliche Leistung. 145 Rbl.

1 Handseparator Alfa-D., für 160 Stoof stündliche Leistung. 110 Rbl.
1 Handseparator Alfa-CS., für 100 Stoof stündliche Leistung. 75 Rbl.
1 Handseparator Alfa-L., für 35 Stoof stündliche Leistung. 50 Rbl.
1 Butterfass Alfa-Laval Nr. 2, zum Handbetrieb. 35 Rbl.
1 Milchpumpe Nr. 3, zum Stativ Alfa-Pony E. 50 Rbl.
1 Milcherhitzer Nr. 3, (Pasteurisierapparat) mit Dampfturbine und Rührvorrichtung, für 570 Stoof. 220 Rbl.
1 Milchkühler Nr. 3, für 570 Stoof stündliche Leistung. 160 Rbl.
1 Rahmkühler Nr. 1, für 140 Stoof stündliche Leistung. 50 Rbl.
1 Dampfturbine Alfa-Laval zum Betriebe eines vertical. holstein. Butterfasses v. 290 Stoof Inhalt. 250 Rbl.

Bemerkung. Die oben verzeichneten Exponate sind Fabrikate der Aktiengesellschaft „Separator“ in Stockholm.

1 vertical. holsteinsches Butterfass von 290 Stoof Total-Inhalt, nebst Stativ, zum Betriebe mit obiger Dampfturbine Alfa-Laval. 125 Rbl.
1 Butterkneter „Stabil“ Nr. 1, 900 mm., auf guss. Stativ, mit Riemenscheiben und Kurbel. 115 Rbl.
1 Hand-Butterkneter „Export“, 750 mm. 65 Rbl.
1 Dampfentwickelungsapparat (Dampfkamin) complett mit Armatur, ohne die Speisepumpe. 260 Rbl.
Speisepumpe dazu, für Handbetrieb. 50 Rbl.

Georg Riik, hier.

„Svea"-Separatore für Milch und Rahm.

Actiebolaget Sveaseparatore, Stockholm.

Nr. 1b, entrahmt 50 Stof pro Stunde, 55 Rbl.
Nr. 1a, entrahmt 75 Stof pro Stunde, 65 Rbl.
Nr. 2, entrahmt 125 Stof pro Stunde, 90 Rbl.

„Kurier"-Separatore für Milch und Rahm.

Nya Actiebolaget Radiator, Stockholm.

Nr. 1 entrahmt 60 Stof pro Stunde, 60 Rbl.
Nr. 2 entrahmt 100 Stof pro Stunde, 80 Rbl.

Aktien-Gesellschaft der Rigaer Fassfabrik und Holzindustrie „**Merkur**" in Riga, vertreten durch **Georg Riik**, hier.

Milchkanne ca. 50 Stof Inhalt.
„ „ 40 „ „
„ „ 30 „ „
„ „ 20 „ „
1 Butterdrittel aus Rotbuchenholz ca. 50 Kilo Inhalt.
1 ½ Butterdrittel aus Rotbuchenholz ca. 25 Kilo Inhalt.
1 Kübel aus Rotbuchenholz ca. 25 Kilo Inhalt.
1 „ „ „ „ 15 „ „
1 „ „ „ „ 5 „ „
1 Lagerfass von ca. 200 Wedro Inhalt.
5 Biertonnen, Rigaschen Typus, à 6, 12, 24, 55 und 110 Stof Inhalt.
1 Spritfass ca. 45 Wedro Inhalt.

Balkin & Co. in Riga, Lager landw. Maschinen, Karlstrasse 13.

Handseparator „Kurier“	№ 1,	70	Lit. d. St.	60	R.
„ „ „	2,	125	„ „	75	„
„ „ „	3,	200	„ „	125	„
„ „ „	4,	325	„ „	190	„
„ „ „	5,	450	„ „	265	„

Handradiator.

Aus der Fabrik „Nya Actienbolaget Radiator“, Stockholm.

Watson, Laidlaw & Co. in Glasgow.
Vertreter: **Elm. Grohs** in Jurjew (Dorpat) Rigasche Str. 129.

Eine Collection „Princess“ Handseparatore.
Dampf-Turbinen-Separator „Princess“, im vollen Betriebe vorgeführt.

Ladislaus von Karpinsky, Agentur-Bureau „Düna“ in Riga, Kaufstr. 17.

Centrifuge „Saxonia“ — Deutschland. Preis 100 R.

F. G. Faure, Maschinenfabrik „Franzenshütte“.

Käsepresse. Preis 18 Rbl.
Käsemühle.
Butterkneter.
Buttertonne.

J. Wik, Ingenieur, Reval, Süsternstr. Nr. 1.

1 Handseparator „Orion“. Preis 75 Rbl
1 Käseform. Preis 10 Rbl.

H. Laas, Director des Versuchsfeldes „Pöllumees", hier.

1 Alexandra-Balance, nach einem neuen Muster mit Alluminiumtellern.
1 amerik. Buttermaschine.
1 Butterpresse.
1 Prof. Gerber's Butyrometer.

W. von Roth-Tilsit pr. Werro.

1/3 Tonne Exportbutter. 40 Kop. pr. ℔.
2 ℔ Pariserbutter. 45 Kop. pr. ℔.
10 ℔. Caseïn. 6 Rbl. pr. Pud.

Rittersch. Meiereiverwaltung, Trikaten (Meier: Jens Swendsen).

1 Fass Exportbutter.
20 ℔. Pariserbutter.

G. von Samson-Himmelstjerna-Uelzen.

Pariser Butter, 40 Kop. pro ℔.
Süssrahmbutter, 40 Kop. pro ℔.

W. von Webel-Jallametz (Meier: Alex. Reismann).

1 Tonne Exportbutter.

A. Baron von d. Brincken (pr. Dampfmolkerei Alfa), Zabeln-Kurland.

2 Fass Exportbutter.
1 Kistchen (Drittel) Pariserbutter.
1 Kistchen Süssrahmbutter.
10 ℔. Caseïn.

R. von Samson - Bockenhof, per Bahnhof Bockenhof.

2 ℔ Pariserbutter.

E. Baron Behr - Ubja (Estland).

1 Tonne Exportbutter.
20 ℔. Pariserbutter.

P. Munna, Molkereipächter resp. Käsemeister, Alt-Kusthof per Jurjew (Dorpat).

2 Rad Emmenthaler Käse.
1 Kiste 2 Pud Pariserbutter.
1/3 Tonne Molkenbutter.
1/3 Tonne Quark.
1/3 Tonne saurer Rahm.

M. Munna, Käsemeister, Jensel per Laisholm.

4 Rad Emmenthaler Käse.
1 Kiste 2 Pud Pariserbutter.

J. Munna-Mustel per Werro, Käsemeister.

2 Rad Emmenthaler Käse.
1 Kiste 2 Pud Pariserbutter.

Adolf Imhof-Charlottenthal bei Arensburg.

2 Rad Käse.

Friedrich Kerssel, Meiereipächter in Idwen, per Rujen, Livland.

2 Stück Pariserbutter.
2 „ Tafelbutter (Süssrahmbutter, ungesalzen).
6 „ Backsteinkäse (Rahmkäse).

M. P. Sand, Meiereiinhaber „Kioma“ per Werro.

1/3 Tonne Export-Butter.

Gustav Luha, Kibbijerw per Laisholm.

Pariser Tafelbutter.
Süssrahmbutter.

J. Schwarz, Meiereipächter, hier, Petersburger Str. Nr. 25.

8 Rad inländischen Schweizerkäse.
4 Rad sind hors concours zur Controle der Wirkung von Tyrogen (bac. nobilis) ausgestellt.

H. Laas, „Pöllumees“ hier.

3 ℔. Pariserbutter.
3 ℔. gesalzene aus süsser Milch bereitete Butter.
2 Fl. Kefir.

Caroline Kapsta aus Anrepshof.

1 Kiste süsse Tafelbutter.

Raubzeugausstellung

des livl. Vereins von Liebhabern der Jagd*).

I. Säugethiere.

1. Bär (ursus arctos).
1a. 2 junge Bären spielend. Lab. Stoll.
2. Wolf (canis lupus).
   a) alter Wolf. Lab. Stoll.
   b) junger Wolf. Lab. Stoll.
3. Luchs (felis lynx). Lab. Stoll.
4. Fuchs (canis vulpes).
4a. „ „ „ Lab. Stoll.
5. Fischotter (lutra vulg.).
6. Nörz (mustela lutreola).
7. Edelmarder (mustela martes). Alte mit 2 Jungen.
8. Iltis (mustela putoreus).
8a. Iltis vor der Kastenfalle.
9. Hermelin (mustela erminea).
10. Wiesel (mustela vulg.).
11. Hauskatze (felis domestica).
12. Hund (canis familiaris).

---

*) Die Objekte, denen „Lab. Stoll“ beigedruckt ist, sind in liebenswürdiger Weise vom Dermoplastischen Laboratorium F. E. Stoll, Riga gr. Schlossstr. 9, dem Jagdverein zur Verfügung gestellt worden.

13. Dachs (melis taxus).
14. Igel (erinaceus europ.) Schnarrwachtelnest entdeckend.
14a. Igel Lab. Stoll.

II. Vögel.

A. Jagdlich schädliche.

(Die Fänge von Nr. 15 bis 27 incl. werden vom Verein prämiirt).

15. Steinadler (aquila chrysaetos).
15a. „ Lab. Stoll.
16. Seeadler (haliaetos albicilla) vorherrschend Fischräuber.
17. Hühnerhabicht (astur palumbarius).
18. Sperber (accipiter nisus).
19. Wanderfalke (falco peregrinus).
19a. „ Lab. Stoll.
20. Rohrweihe (circus aëruginosus).
21. Kornweihe (circus cyaneus).
22. Steppenweihe (circus pallidus).
22a. „ Lab. Stoll.
23. Uhu (bubo maximus).
24. Kolkrabe (corvus corax).
24a. „ Lab. Stoll.
25. Nebelkrähe (corvus cornix).
26. Elster (pica candata).
27. Marquart (garrulus glandarius).
28. Schneeeule (nyctea nivea) Lab. Stoll.
29. Uraleule (syrnium uralense).
29a. „ Lab. Stoll.

B. Gelegenheitsräuber und jagdlich unschädliche.

30. Schreiadler (aquila naevia).
30a. „ Lab. Stoll.
31. Schlangenadler (ciraetos gallicus) Lab. Stoll.
32. Fischadler (pandion haliaëtos) Lab. Stoll.
33. Baumfalke (falco subbuteo).
34. Zwergfalke (hypotriorchis aesalon).
35. Thurmfalke (Cerchneis tinnunculus).
36. Steppenbussard (buseo vulpinus), sog. Mäusebussard.
37. Rauhfussbussard (archibuteo lagopus).
38. Wespenbussard (pernis apivorus).
39. Waldohreule (otus vulgaris).
40. Sumpfohreule (brachiotus palustris).
41. Sperbereule (surnia nisoria).
42. Sperlingseule (athene passerina).
43. Waldkauz (syrnium aluco).
44. Raufusskauz (nyctale Tengmalmi).
45. Raubwürger (lanius excubitor).

III. Raubvogelhorste.

46. Schreiadlerhorst mit Eiern.
47. Baumfalkhorst mit Eiern.
48. Marquarthorst mit Eiern.
49. Sperberhorst mit Eiern.
50. „ mit Jungen.
51. Wespenbussardhorst mit Jungen.
52. Mäusebussardhorst mit Jungen.
53. Zwergfalkhorst mit Jungen.

54. Krähenhorst mit Eiern.
55. Elsternhorst mit Eiern.
56. „ mit eben flüggen Jungen.
57. Hühnerhabichthorst mit Jungen.
58. Rohrweihenhorst mit Jungen.
59. Kornweihenhorst mit Jungen.

IV. Fangmittel.

60. Webers Kastenfalle für Marder, Iltis, Katze etc.
61. Webers Klappfalle für Marder, Iltis, Katze etc.
62. Webers einseitige Kastenfalle für Marder, Iltis, Katze etc.
63. Webers Würgefalle für Marder, Iltis, Katze etc.
64. Webers Ottereisen mit Tellerkasten.
65. „ „ ohne „
66. „ Horsteisen für Raubvögel.
67. „ Raubvogelkreuzeisen.
68. Habichtsfang nach Pehlof.
69. Hühnerhabichtsnetz.
70. Krähenhütte mit Uhu und stossenden Raubvögeln.

Maschinen und Geräte.

Alle Maschinen und Geräte für allgem. landw. Zwecke stehen auf dem grossen Maschinenplatz. Die Geräte für Molkereizwecke in der grossen Gewerbehalle.

Kommissionsbureau des Livl. Vereins.

a) **Ernst Ahr. Liebertwolkwitz**-Leipzig.

Kartoffelgraber neuester, bewährtester Deichsel-Construction.

b) **Consumverein** der **Landwirthe**. Libau-Riga.

1 Calamazzo Federegge mit 17 Zinken.
1 „ „ „ 15 „
1 „ „ „ 9 „
1 amerikanische Zickzackegge.
1 Laakes neueste Wiesenegge L. W. 7.
1 „ „ „ L. W. 11.
1 Consumpflug Nr. 2. älterer Construction mit Messer.
1 Consumpflug Nr. 2. neuester Construction ohne Messer.
1 Consumpflug Nr. 1. neuester Construction mit Messer.
1 Zweischaar-Pflug Z. N. 3.
1 „ „ „ „ „
1 „ „ „ „ „
1 Vierschaar-Pflug V. S. P. 2.
1 Dreischaar-Pflug D. S. P. 2.
1 „ „ D. B. S. P.
1 Heiligenbeiler Pflug.
1 schwedischer Pflug Nr. 2.

1 Osborne Getreidemähmaschine.
1 New-York Champion-Rechen.
1 W. A. Wood's Rechen.
1 Häckselmaschine Ofverums Bruk II.
1 „ Simplex 12" Schnittfläche.
1 amerikanischer Windiger mit 13 Sieben.
1 „ „ mit 9 „
1 „ „ mit 8 „
1 H. Dreschanlage, compl., 26" Trommel.
1 Badenia Dreschanlage, compl. $22^1/_2$.
1 Feuerspritze.
1 Nielsens Breitsämaschine.
1 Locomobile Ruston Proctor & Co. Lincoln 16 effective, 20 volle Pferdekräfte.
1 Dampfdreschmaschine Ruston Proctor & Co. Lincoln. Trommelbreite 54", Durchmesser 22".
1 Pulsometer (kolbenlose Dampfpumpe) im Betriebe beim Schuppen neben der Rotunde.

d) Langensiepen & Co., Petersburg-Riga.

1 Washingtonlicht, beleuchtet Schuppen.
2 Zweitheilige Holz-Riemenscheiben.

e) Pflugfabrik **Ed. Schwarz & Sohn** - Berlinchen.

1) Stahl-Untergrundpflug U. P. für 2 Pferde mit 10—15 Zoll Furchentiefe.
2) Stahl-Forstpflug K. F. P. für 2 Pferde mit 20 Zoll Furchenbreite.
3) Hackpflug H.Z. mit 3 federnden Zinken für 1 Pferd.

Stahl-Karrenpflüge mit Selbstführung durch zweitheilige Zugkette:

4) Marke L. K. S. 20n mit Vorschälern für 2 Pferde mit 3—9 Zoll Furchentiefe.
5) Marke L. K. M. 30n mit Vorschälern für 3 Pferde mit 6—15 Zoll Furchentiefe.

Zweischaarpflüge:

6) Marke Z. L. R. 18 für 2 Pferde mit 2—7 Zoll Furchentiefe und 17 Zoll Furchenbreite.
7) Marke Z. M. 20 mit 2 Vorschälern für 3 Pferde mit 3—9 Zoll Furchentiefe und 20 Zoll Furchenbreite.

Kombinierte Zwei- und Dreischaar-Pflüge — ev. mit Vorschälern:

8) als dreischaariger Schäl- und Saatpflug E. D. 1 R. 10 für 2 Pferde mit 2—5 Zoll Furchentiefe und 21 Zoll Furchenbreite.
Als Zweischaar-Pflug E. D. 1. M. 20 für 3 Pferde mit 3—9 Zoll Furchentiefe und 18 Zoll Furchenbreite.
9) als Dreischaar-Schäl- und Saatpflug E. D. R. 10 für 2 Pferde mit 1—4 Zoll Furchentiefe und 20 Zoll Furchenbreite.
Als Zweischaarpflug E. D. R. 18 für 2—3 Pferde mit 2—8 Zoll Furchentiefe und 18 Zoll Furchenbreite.

Kombinierter Drei- und Vierschaarpflug (ev. mit Vorschälern).

10) als Vierschaar-Schäl- und Saatpflug V. L. O. R. 11 für 3 Pferde mit 1—5 Zoll Furchentiefe bei 24 Zoll Furchenbreite.
Als Dreischaarpflug V. L. O. S. 16 G. A. für 3—4 Pferde mit 2—8 Zoll Furchentiefe bei 19 Zoll Furchenbreite.
11) Doppelte Ringelwalze D. R. E. von $7^1/_2$ Fuss Breite mit 56 Ringen, die auch auseinander zu nehmen und jede Walze einzeln zu brauchen.
12) Düngerstreu-Maschine Nr. 4. für trockenen, feuchten und schmierenden Kraftdünger von $6^1/_2$ Fuss breite für 2 Pferde.

Stahl-Kultivatore — Krümmer und Grubber — mit federnden Stahlzinken oder starren Krümmerfüssen.

13) Federkultivator Marke K. E. 1. mit 7 Schaaren für 2 Pferde von 38 Zoll Arbeitsbreite bis $7^1/_2$ Zoll Tiefe, mit Vorderkarre.

14) Krümmer K. E. 2 mit 9 Schaaren für 3 Pferde von 48 Zoll Arbeitsbreite bis $7^1/_2$ Zoll Tiefe mit Vorderkarre.
Wechselkörper mit 9 Federzinken mit Absatzscheeren.

15) Federkultivator K. O. 2. mit 9 Zinken für 2—3 Pferde von 48 Zoll Arbeitsbreite bis $7^1/_2$ Zoll Tiefe mit Deichsel.

f) **Herm. Kayser**-Leipzig.

1 Getreide-Centrifuge-Unkrautauslese- und Reinigungsmaschine (Vereinigung von Windfege-Trieur und Centrifuge).

g) **Fr. Hollmann & Sohn**-Oberndorfer-Hütte bei Braunfels.

1 Bamberger Wiesenegge zum durchlüften der Wiesen.

h) **W. Schneider**-Mainz.

1 „Hydro"-Apparat, den Wasserzusatz zur Milch sofort festzustellen.

i) „**Ekonomie**", St.-Petersburg, Offizierstr. 15, Qu. 13.

„Russian-Walters" neuestes Pferde-Heilmittel (in der Molkerei-Abteilung).

k) **Julius Gerth** - Gossnitz, Sachsen-Altenburg.

1 Streichpflug (Kartoffel- und Wasserfurchenpflug).
1 Kartoffelrodepflug.
1 Kartoffelfurchenzieher mit Vorderkarre, 4-schaarig, verstellbar.
1 eiserner Igel.
1 eiserner Krümmer mit Handhabe.
1 „ „ ohne „
1 eiserne Zickzackegge (Zinkeneinschraubung beachtenswert).

l) Maschinenfabrik **Rossleben.**

1 Getreidereinigungsmaschine zugleich Bodenfege (Triumpf), Langschüttelsystem.

m) Maschinenfabrik **Franz Richter** - Dobeln.

Universal-Breitsäemaschine L U 1.

n) Schmied **Otto Lemberg** - Ullila.

1 Hümpel- und Planierpflug.

o) **Gebrüder Martenson.**

1 Centesimalfuderwaage von 150 Pud Tragkraft, steht am Schuppen bei der Restauration gegen bestimmtes Entgeld zum Wiegen zur Verfügung.

p) Schmied **Karl Leoke**, hier.

1 Zweischaarpflug mit Differentialstellung nebst 3 Einsatzstücken als Schäl- und Saatpflug.
1 Schwingpflug Nr. 9 mit Messer.
1 Schwingpflug mit Vorschaar und Messer.

q) **D. Müller & Co.**, Hamburg.

Handsäemaschine Praktikus (vide Balt. Wochenschrift Nr. 17, Jahrgang 1901).

Russische Gesellschaft **Schuckert & Co.**
Niederlassung Riga, grosse Sandstrasse Nr. 4.

1 Dynamo-Maschine Type Schuckert «AF 41/2» Leistung 28 Ampère 110 Volt (2 Bogenlampen und ca. 40 Glühlampen) Tourenzahl 800 pro Minute. Die Maschine ist speciell für langsamen Gang gebaut, um zugleich während des Drusches direct von einer zweiten Riemenscheibe der Locomobile aus zu Beleuchtungszwecken angetrieben zu werden. Die Montierung auf dem Wagen gestattet ein leichtes Transportieren desselben. Preis der Maschine 525 Rbl., Preis des Wagens 60 Rbl.

1 complettes Schaltbrett zum Betrieb dieser Maschine bestehend aus Volt- und Ampèremeter, Bleisicherungen, Nebenschlussregulator Rheostat für Bogenlampen, Wandarm; alles in gemeinsamen verschliessbarem Schränkchen zum Anhängen an Wand montiert und mit allen Verbindungen sowie Anschlussklemmen für Bogenlampen- und Glühlampenleitung versehen. Preis des completten Schaltbrettes 175 Rbl.

1 Electromotor Type Schuckert «A 21/2) Leistung 3 HP, Tourenzahl 1000 pro Minute. Preis 325 Rbl.

1 Anlasser dazu für unbelasteten Anlauf. Preis 25 R.

2 Bogenlampen Type Schuckert mittleres Modell 8 Ampère und diverse Glühlampen fertig montiert.

Maschinenfabrik, Eisengiesserei und Kesselschmiede „Franzenshütte".
Director: Franz Faure.

1 Dampfdreschgarnitur 5 HP Locomobile, 10 effektive Pferdestärke mit 42" Dreschmaschine Preis 2600 Rbl.

1 Kolibri-Dampfdreschgarnitur 2 effektive Pferdestärken Locomobile mit Drescher. Preis 1200 R.
1 Kolibri-Dampfdreschgarnitur 6 effektive Pferdekräfte Locomobile m. Drescher. Preis 2000 R.
1 Göpeldreschgarnitur. Preis 270 Rbl.
1 Mahlmühle mit Steinkrahn. Preis 350 Rbl.
1 Sägegatter Nr. 1. Preis 1000 Rbl.
1 „ Nr. 2. Preis 1200 Rbl.
1 liegender Sicherheitsgöpel, 2 Pferd. Preis 115 R.
1 Stiruradgöpel, 4 Pferd. 240 Rbl.
1 Saugpumpe. Preis 15 Rbl.
1 Saug- und Druckpumpe. Preis 35 Rbl.
1 Tiefbrunnenpumpe. Preis 35 Rbl.
1 Californiapumpe für Dampfbetrieb. Preis 125 R.
1 „ „ „ Handbetrieb. Preis 150 Rbl.
1 Feuerspritze. Preis 120 Rbl.
1 Sägestanze. Preis 40 Rbl.
1 Schmirgelmaschine. Preis 30 Rbl.
1 Speichenwinde. Preis 40 Rbl.
1 Kreissägenwelle.
1 „ „ m. Lager- u. Riemscheiben.
1 Mühlengetriebe m. Eisenzähnen.
1 „ „ Holzzähnen.
1 Steinbuchse.
1 Steinkrahn.
Grabkreuze und div. Gussteile.

F. G. Faure, hier.

1 Kollektion von 10 Pflügen.
1 Saatpflug, 5-schaarig, Holzgestell.
1 „ 4- „ „
1 Schälpflug, 4-schaarig «Eckert».
I „ 3- „ «Schwarzhof».
1 Häufelpflug.
1 Sackscher Pflug.
1 Consum-Pflug.

1 Zickzackegge $^5/_8$".
2 Wieseneggen Nr. 0 u. Nr. 1.
2 Federeggen.
1 Scheibenegge.
1 Extirpator.
1 Ringelwalze.
1 aut. Mullbrett.
1 Heurechen.
1 Kleesäemaschine.
1 Breitsäemaschine.
1 Rübensäemaschine.
2 Drillmaschinen.
3 Windiger.
1 Haferquetschmaschine.
1 Wurfelmaschine.
2 Häckselmaschinen.
1 Feuerspritze.
1 Handspritze.
1 Werkelpumpe.
1 Feldschmiede.
1 Esseisen.
1 Bohrmaschine.
1 Schleifapparat «Nora-Scotia».
1 Sackkarren.
1 Ferkeltrog.
1 Pferdekrippe.
1 Copierpresse.

Mac Cormick Harvesting Machine Co. Chicago, Riga Herderplatz Nr. 3.

1 Getreidemähmaschine „Binder".
1 „ „Daisy".
1 Grassmähmaschine. New. 4, zweispännig.
1 „ einspännig.
1 Heurechen.
1 Messerschleifapparat.

Rigaer Spiral- und Trag-Federnfabrik „**Ressort**“, Riga, II. Weidenstr. 21.

Div. amerikanische Federeggen.
„ Federzinken dazu.
„ „ für Heurechen.

Georg Riik, hier, Rigasche Str. 55—63.

Als Vertreter der Firma Marshall, Sons & Co., Gainsborough.

1 HP Hochdruck-Expansions-Locomobile neuer Construction.
1 Dreschmaschine mit 42″ breiter Trommel u. 20″ Durchmesser. } 3400 Rbl. ab Riga.

1 6 HP Hochdruck-Expansions-Locomobile neuester Construction.
1 Dreschmaschine mit 54″ breiter Trommel u. 20″ Durchmesser. } 3875 Rbl ab Riga.

Als Vertreter d. Firma Aultman, Miller & Co., Akron, Ohio.

1 Grasmäher, zweispänniger, „Buckeye“, Schnittlänge $4^1/_2$ Fuss. 125 Rbl. ab Riga.
1 Handablege-Apparat dazu. 30 Rbl.
1 Getreidemäher „Buckeye“, Schnittbr. 5 Fuss. 180 Rbl. ab Riga.

Als Vertreter der Firma Western Imp. Co. Washington, Amerika.

2 „Western“ automatische Schleifmaschinen f. Mähmaschinen-Messer und Werkzeuge aller Art. 15 Rbl.

Als Vertreter der Firma J. Weipert & Söhne, Heilbronn.

1 Göpeldreschmaschine Nr. 24 c. mit Kugellagern, Trommelbreite 22″. 170 Rbl.

1 Göpeldreschmaschine Nr. 25 a. Trommelbr. 18″, Gewicht 19 Pud. 125 Rbl.
1 Sicherheitsgöpel Nr. 7, für 1—2 Pferde, mit 2 Transmissionsstangen zum Stiftendrescher Nr. 25. 100 Rbl.
1 Sicherheitsgöpel Nr. 9 für 3—4 Pferde mit 2 Transmissionsstangen zum Stiftendrescher Nr. 24 a. 135 Rbl.

Als Vertreter der Firma Carl Jacobsen & Co., Helsingfors.

1 Häckselmaschine Nr. 3 f. Handbetrieb, Schnittlänge $^1/_4$ u. $^1/_2$″. Leistung 6 Pud pro Stunde. 32 Rbl.

---

1 Breitsäemaschine 10′ breit. System Eckert (Schneckenwindung). 70 Rbl.
2 amerikanische Handsäemaschinen für jegliche Getreide- u. Grasart. à 7 Rbl. 50 Kop.
1 Handrasenmäher, amer. Schnittlänge 16 Zoll. 15 Rbl.

Als Vertreter der Firma J. Dehne, Halberstatt.

1 Düngerstreumaschine „Simplex“, Arbeitsbr. 10 Fuss, Gewicht 17 Pud. Auf sämmtlichen Ausstellungen nur mit I. Preisen prämiirt. 140 Rbl.

---

1 „Champion“-Heurechen mit 26 Schleifenzinken, 8 Fuss breit. 55 Rbl.

Als Vertreter der Firma Stadart Mfk. & Co., Dayton, Amerika.

1 „Tiger“-Heurechen mit 32 Zinken, 8 Fuss breit. 55 Rbl.
1 „Practicus“-Heurechen mit 26 Zinken, $6^1/_2$ Fuss breit. 35 Rbl.

---

1 schwedische Federegge, 12 Zinken. 30 Rbl.
1 amerikanische Federegge, 15 Zinken. 42 Rbl.

Als Vertreter der Firma Ostdeutsche Maschinenfabrik vorm. Rud. Wermke, Heiligenbeil i/Pr.

1 schottische Kreuzegge, 40 Zinken. 30 Rbl.
1 Schwingpflug S. P. 1a für 1—2 Pferde mit gewöhnl. Streichbrett. 15 Rbl.
1 Schwingpflug S. P. 2 a für 2 Pferde mit gew. Streichbrett. 16 Rbl.
1 Schwingpflug S. P. 2b für 2 Pferde mit gew. Streichbrett. 17 Rbl.
1 Schwingpflug R. P. 6 für 2 Pferde mit Ruchadlo-Streichbrett. 16 Rbl.
1 Schwingpflug R. P. 8 für 2 Pferde mit geteiltem Brett. 17 Rbl.
1 Tiefculturpflug für 2—3 Pferde mit Vorschäler (V. C. V.). 32 Rbl.
1 Concurrenz-Zweischaarpflug für 2—3 Pferde (S.C.Z.). 40 Rbl.
1 Concurrenz-Zweischarpflug für 2—3 Pferde (Z. R.). 43 Rbl.
1 Bergwendepflug für 2 Pferde, Gewicht 6 Pud. 35 Rbl.
1 Unterpflug mit Stelzrad. 16 Rbl.
1 Untergrundpflug mit Karren, Vorschäler u. Sech. 40 Rbl.
1 Consumpflug Nr. 2 mit Vorschäler u. Stelzrad. $18^1/_2$ Rbl.
1 automatisch entleerender Erd-Transporteur mit Eisenmulde.

Als Vertreter der Firma Actien-Gesell. vorm. Th. Flöther, Gassen.

1 Dreischarpflug D. N. S. P. 3. Arbeitsbreite 24 Zoll. Gewicht 7 Pud 30 Pfd. 45 Rbl.
1 Hümpelpflug aus Schmiedeeisen. 16 Rbl.

1 americ. Randal-Scheibenegge mit 12 Stahl-Tellern von 16″ Durchm. Gewicht ca. 10 Pud, Arbeitsbreite $6^1/_2$ Fuss. 80 Rbl.

Als Vertreter der Firma Gebr. Röber, Wutha.

1 Windfege „Triumph“ mit Sortiersieb, Leistung 60 Tschetwert pro Tag, Gewicht 4 Pud 30 Pfd. 50 Rbl.

Elm. Grohs, hier, Rigasche Str. Nr. 129.

Als Vertreter der Gesellschaft der Landwirte „Selbsthilfe“, Riga.

1 6-HP Dampfdreschgarnitur von H. Lanz-Mannheim.
2 Göpel-Dreschgarnituren „ „
1 Planet-Schrotmühle von Eckert, Berlin.
1 Getreidemäher «Milwaukee».
1 Grasmäher „ mit Ablege-Apparat.
1 Buffalo-Federegge mit 17 Zinken.
1 „ „ 9 „
1 Buffalo-Zickzackegge mit Hebeln.
1 Collection Pflüge.
1 Windfege «Triumph» Original Röber.
1 Bock-Feuerspritze.
1 Rübenschneider.
1 Häckselmaschine «Spaugberg» für Hand- und Kraftbetrieb.

Alles «hors concours» mit Ausnahme von 1 Coll. Milchseparatore «Perfect» v. Burmeister & Wain, Copenhagen, 1 Hand-Pasteurisirapparat v. denselben, und 1 Milchprüfer «Neu-Rapid», welche in Gruppe IV, kl. 1 u. 3 und Gruppe V, kl. 1 concurriren.

Als Vertreter der Firma U. F. Schwarzhoff-Riga.

Eine Collektion Pflüge u. Eggen.

Wilh. Karstens, Ingenieur in Reval, Riesenkampffstr. 5.

2 Erdbohrer.

Maschinenfabrik **Fr. Wiegand** in Reval.

Diverse Maschinen u. Guss etc.

Lorentz Sander, hier, Johannisstr. 12.

1 Rollegge.
2 Federeggen.
2 Heurechen.
1 4 HP Dreschgarnitur von Munktells.
1 Göpeldrescher von H. Petersen, Dänemark.
1 Drillmaschine für 1 Pferd.

Agentur-Bureau „Düna". **Ladislas von Karpinsky** in Riga, Kaufstr. 17.

1 Getreidemäher „Deering" H. C., Chicago. Preis 185 Rbl.
2 Grassmäher „Deering" H. C., Chicago. Preis à 135 = 270 Rbl.
2 Heurechen (Tiger) „Deering" H. C., Chicago. Preis à 60 = 120 Rbl.
1 Wiesenegge. Deutsches Fabrikat. Preis 45 Rbl.
2 Federeggen „Deering" H. C., Chicago. Preis à 55 = 110 Rbl.

A. C. Wirkhaus, hier, Petersburger-Str. Nr. 42.

Dreschmaschinen von Ph. Mayfarth & Co., Frankfurt a/M.

1 Dreschmaschine Nr. 15 A., 22″ mit Siebwerk, für Riemenbetrieb.
1 Dreschmaschine Nr. 15 J. A., 22″ m. S. f. R.
1 „ Nr. 15 J., 18″ m. S. f. R.

1 Dreschmaschine Nr. 10 1/2 A., 22″ m. S. f. R.
1 „ Nr. 10, 18″ m. S. f. R.
1 „ Nr. 10 C., 18″ mit Siebwerk für Zahnrad- u. Riemenbetr.
1 Dreschmaschine B. I., 18″, für Zahnradbetr.

NB. Zu den Dreschmaschinen entsprechende Göpel von 2—4 Pferden.

2 Häckselmaschinen.
3 Windigungsmaschinen Nr. II, I u. 0.
2 Decimalwagen.
1 Amerikanische Federegge „Buffalo“.
1 „ „ „Osborne“.
1 Federegge „Ressort“.
1 Dänische Säemaschine.
1 Pferderechen „Buffalo“.
1 Wiesenegge.
1 4-schariger Schäl- und Saatpflug.
1 3-schariger Schäl- und Saatpflug, mit Differentialräderstellung.
1 2-schariger Wendepflug mit Differentialräderstell.
6 verschiedene Wendepflüge, 1-scharige.

F. H. Maultsch-Reval, Technisches Bureau.

1 compl. Mahlmühle mit Jonsdorfer Mühlsteinen.
1 Petroleummotor von 6 HP.

H. Laas, hier, Direktor des Versuchsfeldes „Põllumees“.

1 Göpel-Dreschmaschine für 3 Pferdekraft mit langen Strohschüttlern und Kaffsieb, mit Patent Stahl- und Messinglagern.
1 Windiger mit 13 Sieben, verfertigt in d. Werkstatt d. Versuchsfeldes.
1 Röbersche Kornreinigungsmaschine.

1 amerik. Federegge mit Rädern und Stellwerk nach einem neuen Muster.

1 Rudolf Sack'scher Saatpflug.

1 Schwarzhofscher Saatpflug.

J. Swaigsne, Mechaniker Riga, Scheunen-Str. Nr. 16.

Patent-Wasserkoch-Apparat.
Patent-Spaar-Heizvorrichtungen.
Plieten und Heizthüren.

W. Mathiessen-Hellenorm.

1 Handsäemaschine.

Landwirthschaftliche Saaten und Gewächse.

Baron Stackelberg-Kiwidepäh.

5 Saatenproben aus Kiwidepäh (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Wicken).

NB. Bestellungen nimmt der balt. Samenbauverband entgegen.

E. Kulbach-Tabbifer.

Saatroggen.

Hammer-Tolama.

Petkuser Saatroggen, Tolamasche Nachzucht. 1 Rbl. 50 Kop. pr. Pud.

Georg Riik, hier.

1 Collection von 72 hier angebauter Getreide- und Grasarten.

1 Collection von über 30 der gebräuchlichsten Kunstdüngemittel (in Glasburken).

H. Laas, Director des Versuchsfeldes „Pôllumees", hier.

10 Sorten Kartoffeln, Rüben, Beten u. Burkanen etc.

Verschiedene Wiesencultur-Proben vom Versuchsfelde „Pôllumees" und verschiedene Gräser und Samenproben.

Flachspflanzen und div. Unkräuter.

NB. Die Wiese ist am Ende des Aprils 1901 gebaut und gedüngt worden.

Hausfleiss und ländliches Gewerbe.

(Schriftlich eingelaufene Meldungen.)

A. Frauenarbeiten.

Gruppe 1.

Textilarbeiten.

Klasse I, II, III u. IV.

A. Hasenzahl, Ingenieurs-Frau.

12 Ellen Wollenstoff.
4 Handtücher, Baumwolle.
1 Kommodendecke, Baumwolle.
1 kleine Tischdecke, Baumwolle.
4 Schürzen, Baumwolle.

Julie Reichmann aus Kawelecht, Andresse Gesinde.

1 Gardine.
1 Tischtuch u. div. Gewebe.
11 Gurten.

Fr. **Olga Feldbach** aus Techelfer.

3 Teppiche, Handarbeit. Verkäuflich.

Anna Karro aus Heiligensee.

Diverse Gewebe. Verkäuflich.

Frau **Caroline Kapsta** aus Anrepshof.

1 selbstgewebtes grosses wollenes Tuch.
1 Stück halbw. Zeug.
1 ausgenähte schwarze Schlittendecke.
1 Stück selbstgesponn. Hausgarn.

Johanna Kangro aus Thalnitz bei Rappin (Forstei).

Handtuchlein, enthaltend 12 Handtücher.
Serviettenlein, enthaltend 6 Stück.
4 Bettlaken mit gewebten Einsätzen.
25 Ellen grüner Dielenläufer (Hedelein).

Gruppe 2.

Nadelarbeiten und Trikotage.

Klasse I u. II.

Baronesse A. von der Pahlen.

Irische Spitzenarbeit.
1 Blouse, Originalentwurf. Preis 10 Rbl.
1 Fächer, Originalentwurf. Preis 2 Rbl.

Fr. **Anna Peinberg**, Riga, Gertrud-Str. 67.

Namenstickerei: 4 Taschentücher, 1 Gold- und 1 Seiden-Monogramm.
Kunststickerei: 1 Ofenschirm, 1 kart. Decke, 1 Mustertuch, 6 Fruchtservietten, 1 Toilettenkissen, 1 Schreib-Mappe, 1 Lampenplateau.
Strickerei, (Hand-): 1 Paar Strümpfe, gestrickte Spitze, gestr. Muster.
Spitzenklöppeln, Muster.
Höhlerarbeit-Muster.
Filet-Küpir, 2 Decken u. Muster.

Häkelarbeit: Überziehjäckchen, Ecke zum Kissenbezug, Arbeitsbeutel.
Knüpfarbeit: Brodür-Garnitur zu Kleidern.

Frl. **Natalie Hawanow**, hier.

1 Draperie- und 1 Sophakissen, Kunststickerei.

Frl. **Else Rings**, hier, Holmstr. 12.

3 gestickte Bettdecken.

Milli Lahn, aus Nüggen.

4 mit dem Munde gehäkelte Tischdecken, (die Ausstellerin beabsichtigt auf der Ausstellung zu arbeiten).

Gruppe 3.

Holzarbeiten und Kunstgewerbe.

Klasse I und II.

Fr. **Notarius Rosenthal.**

Arbeiten in Holzbrand: 2 Etagèren, 1 Tisch, 1 Paravent, 1 Cigarrenschränkchen, 1 Schreibmappe, 2 Photographieständer.

Gruppe 4.

Kollektionsleistungen von Instituten.

Die professionelle Schule für Schnittzeichnen, Nähen, Handarbeiten u. Kochkunst von **E. Seidmann** - Riga, Dorpater Str. Nr. 7.

Div. künstliche Blumen aus Stoff (Zeug), Papier, Wachs, Leder, Spahn, Kastanien, Silberdraht etc. (Schülerinnen-Arbeiten aus der Handarbeits-Abteilung der professionellen Schule).

Frl. **Fr. Boseke**, Johannis-Str. 40.

Diverse Damenhandarbeiten, verkäuflich.

Kochschule, **Tannbaum**, Techelfersche Str. 4.

Div. Backwerk, div. Säfte, kandirte Früchte, getrocknetes Gemüse.

Elise Maim, Rigasche Str. 71

Div. Säfte, div. Backwerk.

B. Männerarbeiten.

Andres Libusk, Schl. Randen.

1 Federwagen.

Schmied **Joseph Kerner** in Lunia.

1 Federwagen.

Schmied **Andres Jask** in Kawelecht.

1 Korbwagen.

Johann Kull aus Ropkoy, Tasa-Gesinde.

1 Kartoffel-Sortiermaschine, selbstgefertigt.
1 Getreidewagen, „
1 Getreideharke.

Schmied **Jaan Jakobson** aus Wissust, Otsa-Gesinde.

5 eiserne Wendepflüge, 18 Rbl.
1 eiserner Krümmer, 15 Rbl.

A. Siirak, Hofs-Schmied, Wassula.

Div. Schlosserarbeiten: Beile, Hämmer, Hufeisen.

J. Lätte, Kurrista, Hof, bei Oberpahlen.

Verschiedene Schlosserarbeiten: Glocken, Kaffeemühle, Schlösser. Verkäuflich.

M. P. Silleneeks, Riga.

20 Harken, Erfindung des Ausstellers, verkäuflich.

J. Korshukow, Tischler in Petersburg.

Kollektion von kleinen Gebrauchs- und Schmuckgegenständen aus Holz, verkäuflich.

A. S. Kushow, Wjätka, Tischler.

Kollektion von kleinen Gebrauchs- und Schmückgegenständen aus Holz, verkäuflich.

Hans Kattai, Tischler-Lehrling in Reval, taubstumm.

Modell einer Stadt aus Holz. 10 Rbl.

Paul Saretok, Kauf-Commis.

Neue automatische Rattenfalle, eigener Arbeit und Erfindung. 10 Rbl.

Joh. Konsen, Schmied, Sarrakus.

2 Fangeisen für Raubzeug, verkäuflich.

Diversa.

Liv-Estl. Bureau für Landeskultur.

1 Zeichnung von Uferbefestigung.

(Für den Kawelechtschen Verein:)

1 Die Vorarbeiten eines gemeinsamen Vorflutgrabens zur Entwässerung von Wiesen u. Weiden in Kawelecht.

1 Übersichtskarte eines auf gemeinsame Kosten ausgeführten Vorflutgrabens zur Entwässerung von Wiesen u. Weiden in Kawelecht.

1 Plan für Kulturproben auf dem Grasmorast in Kawelecht.

3 Satz Morastschuhe für Pferde.

J. Wik, Ingenieur in Reval, Süsternstrasse Nr. 1.

1 Pferdezaum, steuert ohne Gebiss im Maule.

1 Gasolinlampe „Verdandi".

Gebrüder Apel, Glastechniker, Riga, Marstallstr. 8. Glas-technische Werkstatt.

Glasapparate für chemisch-analytische, physikalische und pharmaceutische Zwecke, Thermometer für Laboratorien, Fabriken, Brauereien, Brennereien, Meiereien etc. Technische Glasartikel jeder Art. Preise laut Preiskourant mit 10% Rabatt.

P. Höflinger, Riga. Filiale Walk.

Diverse bemalte und gravierte Gläser in verschiedenen Grössen. — Hochfeine Lampen und verschiedene Laternen, verkäuflich.

G. Nicklas, Büchsenschmiedemeister, Riga, Marstallstr. 18.

Gewehre und Jagdgeräte. Verkäuflich.

C. Schwarzenberg, Wagenfabrik, Pernau, Possjetstr. 11.

1 Thürenkalesche, 525 R., verkauft.
1 Thürenkalesche, 525 Rbl.
1 Kutschierwagen, 425 Rbl.
1 Einfahrwagen für Pferde, 115 Rbl.

G. Fischer, Wagenbauer, hier.

Diverse Wagen.

Wagenbauer **Hans Suhna** in Riga, Matthäistr. 40.

1 Feuerwehr-Wagen (für Mannschaft sowohl wie für Geräte geeignet) einspännig u. dreispännig zu benutzen.
1 offene Droschke, ein- u. zweispännig.
1 Korbwagen.
1 Kinderschlitten.

Chr. Truuts, Alexanderstr. 12, hier.

Viergespann englische Geschirre.
3 Reisekoffer.
4 Stallhalfter.
2 Sättel.
1 Reitzaum.
1 Jagdtasche. Alles eigene Arbeit. Verkäuflich.

Sattlermeister **W. Sumberg**, in Aidenhof, pr. Fellin.

1 engl. Zweispänner-Geschirr, schwarz vernickelt, mit silberner Krone.

Erste Rigaer Wagenfedern- und Achsen-Fabrik von **J. M. Kramer.**

Div. Wagenfedern.
„ Wagenachsen.

Sattlermeister **Jaan Urla** Rathhausstr. 48.

Einspänniges russ. Geschirr.
Zweispänniges russ. Geschirr. Verkäuflich.

F. Eldring, geprüfter Hufschmied, Fellin, Poststrasse.

1 Collection Hufbeschlagwerkzeuge.
1 Collection Musterhufeisen in ca. 30 Exemplaren. Preis 20 Rbl.
1 Collection beschlagener (todter) Musterhufe in ca. 6 Exemplaren.
1 Collection aus Hufen gefertigter Ziersachen: 2 Schreibzeuge, 4 Aschenbecher.

Schmied **Joseph Feldscher** aus Schloss Sagnitz.

Div. Pferdebeschläge.

Schmied **Johann Loga**, Beerenstr. 8, hier.

10 Pferdehufeisen

Joh. Ottas, Uferstr. 16, hier, Vertreter der Firma E. D. Kusmin in St. Petersburg.

4 Satz Wagenfedern, verkäuflich.

L. Jannson in Riga, Mechan. Werkstatt.

Wagen-Federn.

Geb. Martinson, hier.

1 Damenrad. 120 Rbl.
1 Waage $^1/_{40}$ (System „Martinson“).

G. Pertelpoeg, Mechanische Werkstube, Rathausstrasse 15, hier.

Diverse Velocipede aus ausländischem Rohrmaterial, selbst verfertigt und emaillirt. 85—140 Rbl.

Franzenshütter Drahtindustrie „**Franzenshütte**“, Holmstrasse, hier.

Direktor: Franz Faure.

1 Krankenbett, mit Federdraht-Matratze, Länge 2 Ar. 10 Wersch., Breite 17 Wersch. Nr. 1. Preis 20 Rbl.
1 auseinandernehmbares eisernes Bett mit Federdraht-Matratze, Länge 2 Ar. 10 Wersch., Breite 18 Wersch. Nr. 2. Preis 22 Rbl.
1 auseinandernehmbares Bett mit Federdraht-Matratze, Länge 2 Ar. 10 Wersch., Breite 18 Wersch. Nr. 3. Preis 28 Rbl.
1 Kinderbett mit Federdraht-Matratze, Länge 2 Ar., Breite 15 Wersch. Nr. 11. Preis 18 Rbl.
1 hygienische Reform-Matratze auf Rahmen, von Winkeleisen, 16 Wersch. Preis 12 Rbl.
1 hygienische Reform-Matratze auf hölzernem Rahmen, 16 Wersch. Preis 10 Rbl. 50 Kop.
1 hölzernes Reform-Bett mit Federdraht-Matratze, Länge 2 Ar. 10 Wersch., Breite 16 Wersch. Preis 13 Rbl.
1 hölzernes Reform-Bett mit Federdraht-Matratze, Länge 2 Ar. 10 Wersch., Breite 18 Wersch. Preis 15 Rbl.

Schlosser **Zettelmann**, Fortunastr. 42, hier.

1 feuerfester Schrank eigner Arbeit.

J. Bergmann, Rosen-Str. Nr. 1, hier.

Schlösser, verkäuflich.

F. Janpeter, Sassmaken. (Kurland).

1 Kronleuchter aus Elengeweihen. 150 Rbl.
1 „ „ „ 25 „
1 Tisch. 75 Rbl.
2 Stühle à 50 Rbl.
1 Stuhl aus Ukrainergehörn. 35 Rbl.
Verschiedene kleine Gegenstände aus Geweihen.

Josef Handik, Glasgraveur, kl. Schmiedestr. 7, Riga.

1 Punsch-Bolwe mit Teller und 12 Gläser. 50 Rbl.
1 Biersatz, mit hiesigen Ansichten, verkäuflich.

L. Heimann Riga, Gr. Königstr. 8.

Bernsteindrechslerarbeiten.

Ziegler **Peter Kullison**, aus Berghof über Löwenhof. Adresse: Bahnhof Bockenhof.

50 Ziegelsteine.

Langensiepen & Co., Riga,

gr. Königstrasse 32.

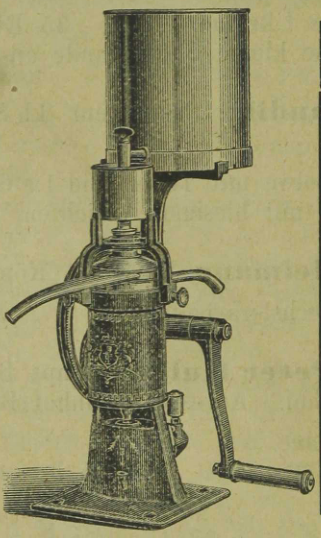
Maschinenlager u. techn. Geschäft

Vertretung und Lager von

Robey & Co., Ltd, Lincoln.

Locomobilen und **Dampfdreschmaschinen** mit eisernen Rahmen.

Svea-Milchseparatore.



Svea-Milchseparatore.

Jeder, der einen Separator nötig hat, thut am besten einen

Svea-Separator

zu kaufen, der nicht nur vorzüglich entrahmt, sondern auch durch seine einfache und practische Construction die beste und dauerhafteste Milchentrahmungsmaschine ist.

Fr. Wiegand, Reval.

Maschinenfabrik,

Eisengiesserei, Kupfer- und Kesselschmiede.

Gegründet 1859.

Baut als Specialitäten:

Complete Brennerei- und **Rectifikations-Einrichtungen.**

Ausser zahlreichen privaten Brennereien und Rectifikationen installierte die Firma die Krons-Rectificationsanlagen in Ufa und Orenburg, sowie Krons-Niederlagen in den Gouvernements Cherson, St. Petersburg und Witebsk.

Dampfmaschinen modernster Construction.

Eincylinder-, Compound-, Tandem- und **Triplex-Maschinen** mit Präcisions-Ventilsteuerung, von 50 bis 1200 Pferdekräften, liegende und stehende Anordnung.

Verticale Schnelläufer für electrische Beleuchtung.

Liegende Eincylinder-Maschinen mit Präcisions-Schiebersteuerung, System „Rieder", von 5 bis 60 Pferdekräften.

Dampfkessel bewährter Systeme:

Cornwallkessel, Batteriekessel, combinierte Kessel, sowie moderne **Wasserröhrenkessel** nach eig. Patenten.

Locomobilen und **Halblocomobilen.**

Dampfpumpen

für jeglichen Druck, bis zu 500 Atmosphären.

Hydraulische Pressen

für Drücke bis 300000 (18000) Pud und darüber, sowie alle **hydraulische Maschinerien.**

Alle Fabrikate nur 1. Klasse!

Auf der Ausstellung vertreten.





Joh. Eschscholtz, Jurjew.

Neumarkt-Strasse № 10.

Magazin von goldenen und silbernen Gegenständen und Werkstatt.

Grosse Auswahl von geschmackvollen, soliden

Gold- und Silbergegenständen.

Tafel-Geräte, Bestecke, Bijouterien etc.

Melchior-, Alfenide und **Alpacca-Waaren.**

Vergoldungen und Versilberungen.

Werkstatt

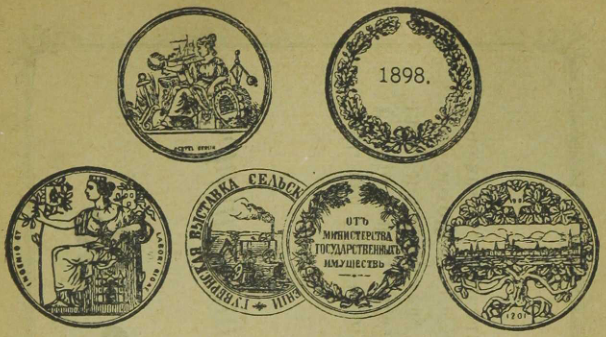
für alle **Präge-** und **Stanzarbeiten** wie:

Wappen, Kronen, Livréeknöpfe, Monogramme, Contremarken, Medaillen, Ehrenzeichen, Jetons etc. Massenfabrikation wie auch stückweise in allen Metallen.

Bestellungen werden sauber und geschmackvoll ausgeführt.

Kauft Gold und **Silber** zum Tagescurse.

Grosses Lager von allen **Edelsteinen** und **Halbedelsteinen, Monatssteinen, Imitation.**



Apparatenbau-Anstalt,

Kupfer- u. Messingwaaren-Fabrik

von

A. Hofrichter,

Jurjew, Fischer-Strasse Nr. 49.

empfiehlt den hochgeehrten Herren Brennereibesitzern

Maisch-Destillier-Apparate

für continuierlichen und periodischen Betrieb, mit seinem **patentierten Condensator**.

Apparate mit diesem Condensator sind die besten der Neuzeit, ersetzen die Siebkolonne und Condensator alter Construktion, wodurch die Anschaffungskosten geringer sind, brauchen eine geringe Raumhöhe und arbeiten bei weniger Dampf und Wasser ruhig und tadellos.

Apparate für moussierende Getränke, pharmaceutische Dampfapparate, Käsekessel, sowie alle in dieses Fach schlagende Arbeiten und Reparaturen werden unter weitgehendster Garantie ausgeführt.

W. Reinartz, Jurjew,

Ritterstrasse № 9.

Tuchhandlung u. Herrengarderoben Maass-Geschäft.

Wohlassortiertes Lager in

engl. und **inl. Tricots,**
Paletotstoffen, schw. Tuchen u. **Satins,**
farb. Besatztuchen,
Westenstoffen, in seid., woll. und piqué,
Manchester, Billardtuch,

Herren Leinhemde,
Chemisettes, Kragen und **Manchetten,**
Cravattés, Cachenez, Tragbänder,
Kleiderbügel „Union“,
besseren Zuthaten zu Herrengarderoben.

W. Reinartz, *Schneidermeister.*

Die amerikanischen, electrischen „Ever Ready"-Lampen

sind die praktischsten, nützlichsten und geschmackvollsten Geschenkartikel.



5

Ein leichter Druck auf den Knopf und „Ever Ready" leuchtet.

Keine Zündhölzer mehr! — Keine Kerzen mehr!

Leuchter „Lilie" und „Iris" aus feinstem Kunstguss.



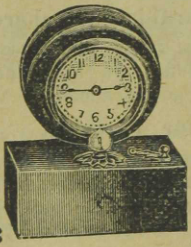
1

Uhrenhalter „Iris" u. „Amor".

2. Automatische Weckeruhr in Hufeisenform.

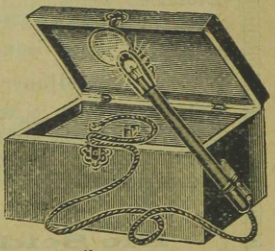


2



3

Leuchtuhren „Onyx" moderner Styl in Onyxgehäuse.



4. Ärztelampen.

Reiselampen, Bettlampen, Cravatten Nadeln mit Brillantstein.

5. Spazierstöcke, Cigarrenanzünder

empfiehlt die Droguerie **S. v. Kieseritzky.**
Jurjew (Dorpat).

Erste Rigaer

Dampf-Färberei

und

chemische Wasch-Anstalt

A. Danziger.

Annahme für **Jurjew** nur bei Herrn

Eduard Friedrich,

Ecke der Rigaschen und Neumarkt-Strasse.

Abteilung für chemische Reinigung.

Angenommen werden hierzu jeder Art Damen-, Herren- und Kinder-Garderoben, Uniformen, Ballkleider, Sammet, Peluche, Teppiche, Stickereien etc., ohne dass die Gegenstände getrennt zu werden brauchen.

Abteilung für Gardinen-Wäscherei.

Dieselben werden höchst sauber und mit grösster Vorsicht ohne Anwendung von Maschinen mit der Hand gewaschen.

Abteilung für Färberei.

Gefärbt werden jeglicher Art rein Wollenstoffe, Sammet, Peluche, Atlas, Seide, ferner Möbelstoffe, Tücher, Servietten, sowie Damen-, Herren- und Kinder-Garderoben, welche nicht getrennt zu werden brauchen.

Die Seidenfärberei

ist in letzter Zeit bedeutend vervollkommnet und werden die Stoffe weder hart noch brüchig, noch verlieren sie ihren natürlichen Glanz.

Eduard Friedrich,
Jurjew.





J. R. Tolga,

Kupferschmiedemeister,

Jurjew, Alexander-Str. Nr. 74/76,

im eigenen Hause.

empfiehlt seine mit Kraftbetrieb neueingerichtete Werkstatt zu diversen

Hammer-, Guss-, Dreh- und Schlosserarbeiten

in Kupfer, Messing, Stahl und Eisen,

wie auch namentlich zur Anfertigung von

Brennerei- u. Brauerei-Gegenständen,

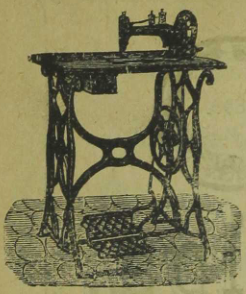
neuen Lagern, Wellendreherei.

Reparatur

von **Dampf-** und **Dreschmaschinen** und **Dampfkesseln etc.**

Die Bestellungen werden schnell, ordentlich und billig ausgeführt.

Eduard Friedrich, Jurjew.



Grösstes Lager
von
Näh-
und
Strickmaschinen
der bewährtesten Systeme.

Decimalwaagen System Hess, **Wäscherollen** und **Wäschewringmaschinen, Regenmänteln** aus Gummistoff und englischem Vixatin.

Eduard Friedrich, Jurjew.
Ecke der Rigaschen und Nenmarktstr.

DORPATER GEWERBE-AUSSTELLUNG

R. Heller,

ZUERKÜRDERUNG D. LANDWIRTHSCH. U. D. GEWERBEFLEISSES VON DEM LIVLÄNDISCH. VEREINE

Jurjew, Alexander-Strasse Nr. 3.

empfiehlt

Glacé-, Zickel-, schwedische und Rehleder-Handschuh,

Fahr- und Reit-Handschuh,

Trag- und Strumpfbänder.

Handschuh-Wäscherei.

Gute Arbeit. — Billige Preise.

Warschauer Niederlage
B. Genss,

Jurjew, Ecke der Kühn- und Buden-Strasse, gegenüber der Apotheke H. Sturm.

En gros und en-détail von

Kurz-, Galanterie-, Mode- und Stahlwaaren,

Schreibmaterialien zu Fabrik-Preisen.

Handschuhe:

in Glacé, schwedische, waschlederne.

Grosse Auswahl in **Shlipsen, Kravatten, Blättwäsche.**

„Mey & Edlichs" berühmte Stoffwäsche
zu billigen Preisen.

Hut-, Mützen- und Damenhut-Geschäft

von

K. Stahlberg,

Jurjew, Neumarktstr. 7

gegründet 1862.

Verkauf en gros und en-détail
zu mässigen Preisen.

Inhaltsverzeichnis.

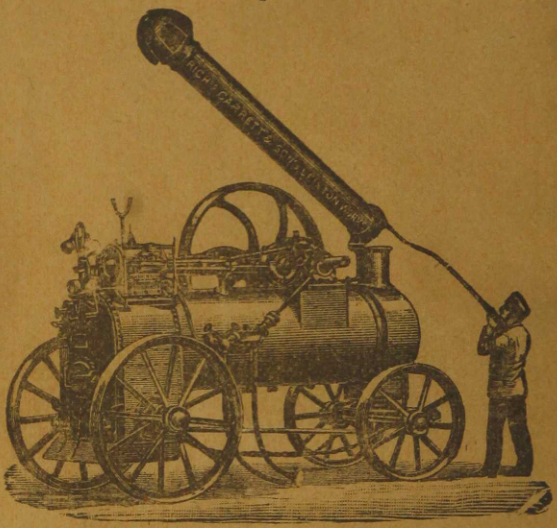
		Seite.
A. Pferde.		
Gruppe 1.	Reit- und Wagenschlag mit nachweislich englischem Blut. Katalog Nr. 1—7	2—3
Gruppe 2.	Arbeitsschlag, qualificiert für Arbeit im Schritt und Trab. Kat. Nr. 8—114.	4—21
Gruppe 3.	Gebrauchspferde 3 Jahre und älter, vom Aussteller in den baltischen Provinzen erzogen. Kat. Nr. 115—211.	21—32
B. Rinder.		
Gruppe 2.	Holländer und Friesen. Reinblut. Kat. Nr. 215—288.	33—39
Gruppe 1.	Angler und Fünen. Reinblut. Kat. Nr. 289—352.	39—48
Gruppe 5.	Reinblütige Angler und Fünen in bäuerlichem Besitz. Kat. Nr. 353—385 .	48—53
Gruppe 6.	Reinblütige Holländer und Friesen in bäuerlichem Besitz. Kat. Nr. 386—389	54
Gruppe 7.	Nicht reinblütiges Milchvieh in bäuerlichem Besitz. Kat. Nr. 390—434 .	55—60
Schweine		61—62
Meierei-Ausstellung		63—72
Demonstrationsausstellung zur Kenntnis unseres einheimischen Raubzeugs und dessen Vertilgungs-Methoden		73—76
Landw. Maschinen- und Gerätemarkt		77—91
Landw. Saaten und Gewächse		92
Hausfleiss und ländliches Gewerbe		93—97
Diversa		98—102
Bekanntmachungen		103—112

Ed. Zehder,

Carlstrasse №

Lager landw. Maschinen u.

empfiehlt



Locomobilen und **Dampfdreschmaschinen** neuester Construction, aus der bekannten erstklassigen Fabrik von Richard Garrett & Sons lim. in Leiston (England).

Neuer Selbstspeiser für Dampfdrescher
Patent „Bertusch".

Göpeldreschmaschinen neuester Construction.

Getreide-Reinigungsmaschinen verschiedener Art.

Häckselmaschinen in allen Grössen.

Neue Milchseparatore
„Planet" und „Zenith".

Печат. разрѣш. 22 Августа 1902 г. Юрьевскій Полиціймъ. Забѣлинъ.